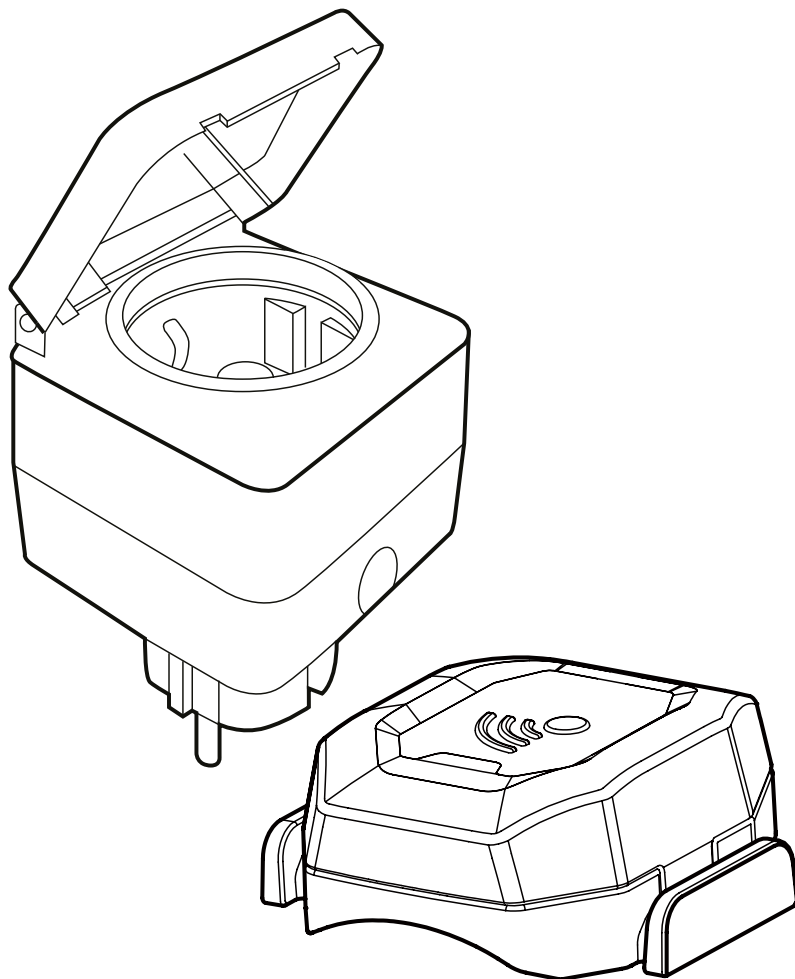
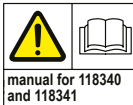


SPRINTUS



EN	3-4
Read these instructions carefully before operating the machine!	
DE	4-3
Vor Inbetriebnahme der Maschine unbedingt Bedienungsanleitung lesen!	
FR	5-6
Lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service de la machine!	
IT	6-8
Leggere accuramente le seguenti istruzioni prima di mettere in funzione la macchina!	
ES	8-9
Por favor, antes de efectuar el manejo de la máquina ruego lean detenidamente las instrucciones!	
DK	9-10
Læs disse instruktioner grundigt, inden du bruger maskinen!	
SE	10-11
Läs denna instruktion innan ni använder maskinen	
NO	11-12
Les bruksanvisningen nøye før du tar i bruk maskinen	
CZ	12-13
Před prvním použitím je nutné si přečíst návod k obsluze!	
PL	14-15
Przeczytać podręcznik z instrukcjami przed użyciem sprzętu. Priručku uchwycić pre buduce použitie	
SK	15-16
Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte nasledovné inštrukcie!	
HU	16-17
Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutató!	
RO	17-18
Atentie! Cititi aceste instructiuni înainte de a folosi acest aparat.	

XCONNECT

CE

EN Original user manual
DE Original Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi original
IT Istruzioni per l'uso original
ES Instrucciones de uso original

DK Original brugermanual
SE Brugsanvisning original
NO Brukerveiledning original
CZ návod m k obsluze originální
PL oryginalna instrukcja obsługi

SK Návod na použitie originálne
HU eredeti használati utasítás
RO instrucțiuni de operare original

LED Colors of the Transmitter / LED-Farben des Senders

- EN Not paired / battery not empty
DE Nicht gepaart / Batterie nicht leer
FR Non apparié / batterie non vide
IT Non accoppiato / batteria non scarica
ES No emparejado / batería no vacía
DK Ikke parret / batteriet er ikke tomt
SE Ej parkopplad / batteriet inte tomt
NO Ikke sammenkoblet / batteriet er ikke tomt
CZ Není spárováno / baterie není vybitá
PL Nie sparowano / bateria nie jest rozładowana
SK Nie je spárovaná / batéria nie je vybitá
HU Nincs párosítva / az akkumulátor nem üres
RO Nu este împerecheat / bateria nu este descărcată
- EN Pairing attempt failed / Low battery
DE Pairing-Versuch fehlgeschlagen / schwache Batterie
FR Échec de la tentative d'appairage / Batterie faible
IT Tentativo di accoppiamento fallito / Batteria scarica
ES Intento de emparejamiento fallido / Batería baja
DK Parringsforsøg mislykkedes / Lavt batteriniveau
SE Parningsförsöket misslyckades / Låg batterinivå
NO Paringsforsøk mislyktes / Lavt batterinivå
CZ Neúspěšný pokus o spárování / slabá baterie
PL Próba parowania nie powiodła się / Niski poziom naładowania baterii
SK Neúspešný pokus o spárovanie / slabá batéria
HU Sikertelen párosítási kísérlet / Alacsony töltöttségű akkumulátor
RO Încercare de împerechere eşuată / Baterie descărcată
- EN Button pressed / paired / battery not empty
DE Taste gedrückt / gepaart / Batterie nicht leer
FR Bouton enfoncé / jumelage / batterie non vide
IT Pulsante premuto / accoppiato / batteria non scarica
ES Botón pulsado / emparejado / batería no agotada
DK Knap trykket ind / parret / batteri ikke tomt
SE Knapp intryckt / parkopplad / batteriet inte tomt
NO Knappen er trykket inn / paret / batteriet er ikke tomt
CZ Stisknuté tlačítko / spárováno / baterie není vybitá
PL Przycisk wciśnięty / sparowany / bateria nie rozładowana
SK Stlačené tlačidlo / spárované / batéria nie je vybitá
HU Gomb megnyomva / párosítva / akkumulátor nem üres
RO Buton apăsat / împerecheat / bateria nu este descărcată

LED Colors of the Socket / LED-Farben der Steckdose

- EN Socket is OFF
DE Steckdose ist AUS
FR la prise est éteinte
IT la presa è OFF
ES la toma está apagada
DK stikkontakt er slukket
SE uttaget är OFF
NO kontakten er AV
CZ zásuvka je vypnutá
PL Gniazdo jest WYŁĄCZONE
SK zásuvka je vypnutá
HU az aljzat ki van kapcsolva.
RO mufa este oprită
 - EN Socket is ON
DE Steckdose ist eingeschaltet
FR La prise est activée
IT La presa è attiva
ES La toma está encendida
DK Stikkontakten er tændt
SE Uttaget är ON
NO Stikkontakten er PÅ
CZ Zásuvka je zapnutá
PL Gniazdo jest włączone
SK Zásuvka je zapnutá
HU Az aljzat ON
RO Priza este pornită
- ## LED Colors of the Socket and the Transmitter / LED-Farben der Steckdose und des Senders
- EN Pairing info removed
DE Pairing-Informationen entfernt
FR Informations sur le jumelage supprimées
IT Informazioni sull'accoppiamento rimosse
ES Información de emparejamiento eliminada
DK Info om parring fjernet
SE Information om parning borttagen
NO Paringsinformasjon fjernet
CZ Informace o párování odstraněny
PL Usunięto informacje o parowaniu
SK Odstránené informácie o párovaní
HU Párosítási információ eltávolítva
RO Informații despre împerechere eliminate

- EN In pairing mode
DE Im Kopplungsmodus
FR En mode d'appairage
IT In modalità di accoppiamento
ES En modo emparejamiento
DK I parringstilstand
SE I parkopplingsläge
NO I sammenkoblingsmodus
CZ V režimu párování
PL W trybie parowania
SK V režime párovania
HU Párosítási módban
RO În modul de împerechere

EN The X-Connect transmitter enables hoovers to be switched on and off automatically via Bluetooth, either via the X-Connect Bluetooth socket or directly on SPRINTUS appliances with an integrated Bluetooth function.

The transmitter is attached to the power tool or suction hose and automatically recognises the operating status of the tool. The vacuum cleaner is then switched on or off automatically. Alternatively, manual control via the transmitter is also possible.

Compatible with all mains and battery-powered power tools as well as with mains-powered hoovers in conjunction with the X-Connect socket or integrated Xconnect interface.

WARNING: Please follow the operating instructions for both the Hoover and the radio-controlled socket to ensure safe and proper operation.

EU DECLARATION OF CONFORMITY: Hereby, the company SPRINTUS GmbH declares that the radio equipment type „XConnect 118340“ is in compliance with the requirements of Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive) and Directive 2011/65/EU (RoHS II). The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

sprintus.eu/QR/XConnect

TECHNICAL DATA:

Remote control:

Power supply:1x CR2032 battery

Radio-controlled socket outlet:

Power supply:230 V~

Switching cable max:3600 W

General:

Operating range:..... max. 30 m

Frequency band:2,400-2,483 MHz

Max. Transmission power:.....+ 1 dBm

Ambient temperature:.....0°C to +35°C

Storage temperature:-30°C to +70°C

Protection class:.....IP44

INTENDED USE: The radio-controlled socket has been specially developed for automatically switching hoovers on and off in conjunction with the X-Connect transmitter. Any use outside this area of application is considered improper use. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by such improper use.

OPERATING INSTRUCTIONS: Please follow the operating instructions for the X-Connect remote control. Read all instructions carefully and completely before operating the devices. Keep the operating instructions in a safe place. If you pass the devices on to third parties, be sure to enclose the relevant instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: Please observe the following safety instructions to avoid danger to persons, damage to property and malfunctions:

- ⚠ Do not connect any appliances that could be dangerous if switched on unattended (e.g. irons, heaters).
- ⚠ Never operate the radio-controlled socket unattended or without clear control of the connected device.
- ⚠ Ensure that the permissible switching capacity of the socket outlet is not exceeded.
- ⚠ Do not use the radio-controlled socket outlet in combination with other socket strips or adapters („do not plug in one behind the other“).
- ⚠ The socket is only completely de-energised when the mains plug has been disconnected.
- ⚠ Suitable for outdoor use - however, splash water protection is only guaranteed if the socket outlet is connected to an earthed socket outlet with IPX4 protection rating.
- ⚠ To ensure splash water protection, a plug with IPX4 protection class must be used.
- ⚠ Position the radio-controlled socket so that it is close to the connected device, can be reached at all times and the device is not concealed.
- ⚠ When you have finished working, disconnect the mains plug from the radio-controlled socket and switch off the connected device to prevent it from being switched on unintentionally.

SAFE HANDLING OF BATTERIES

The XConnect transmitter module contains a button cell battery and must be used with particular care:

- ⚠ Caution: Never swallow batteries - danger to life due to toxic ingredients!
- ⚠ The product contains a button cell. If this is swallowed, serious internal injuries can occur within just two hours, which can be life-threatening.
- ⚠ Always keep new and used batteries out of the reach of children.
- ⚠ If the battery compartment no longer closes securely, please stop using the product and keep it away from children.
- ⚠ If a battery is swallowed or lodged in any part of the body, seek medical assistance immediately.

- ⚠ Risk of explosion: Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- ⚠ Never throw batteries into a fire or expose them to high temperatures.
- ⚠ If battery acid leaks, avoid skin contact. Immediately rinse affected skin thoroughly with water. In case of eye contact: Do not rub eyes - rinse immediately with clean water and seek medical attention immediately.

DEVICE PREPARATION NOTE: Always plug the radio-controlled socket directly into a fixed wall socket - not into extensions or power strips.
Switch on the vacuum cleaner so that it starts as soon as the socket is activated by the Xconnect transmitter.

CLEANING / CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK! Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Clean the housing with a soft, slightly damp cloth and a mild detergent. Do not use any harsh chemicals or abrasive materials. Make sure that the appliance is completely dry before using it again.

MAINTENANCE: Check the battery of the Xconnect transmitter regularly for damage, leakage or corrosion. Replace damaged or discharged batteries immediately to ensure safe operation of the device.



DISPOSAL: Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner! Electrical appliances do not belong in household waste. Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner! Electrical appliances do not belong in household waste. In accordance with European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

DE Der X-Connect Sender ermöglicht die automatische Ein- und Ausschaltung von Staubsaugern per Bluetooth, entweder über die X-Connect Bluetooth-Steckdose oder direkt bei SPRINTUS Geräten mit integrierter Bluetooth-Funktion. Der Sender wird am Elektrowerkzeug oder Saugschlauch befestigt und erkennt automatisch den Betriebszustand des Werkzeugs. Der Sauger wird dann automatisch ein- oder ausgeschaltet. Alternativ ist auch eine manuelle Steuerung über den Sender möglich. Kompatibel mit allen netz- und akkubetriebenen Elektrowerkzeugen sowie mit netzbetriebenen Staubsaugern in Verbindung mit der X-Connect Steckdose oder integrierter Xconnect-Schnittstelle.

WARNUNG: Bitte beachten Sie sowohl die Bedienungsanleitung des Staubsaugers als auch die der Funksteckdose, um einen sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: Hiermit erklärt die Firma SPRINTUS GmbH, dass der Funktanagentyp „XConnect 118340“ den Anforderungen der Richtlinien 2014/53/EU (Funktanlagenrichtlinie) sowie 2011/65/EU (RoHS II) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: sprintus.eu/QR/XConnect

TECHNISCHE DATEN:

Fernbedienung:
Stromversorgung:..... 1x CR2032 Batterie
Funkschaltsteckdose:
Stromversorgung: 230 V-
Schallleistung max.: 3600 W
Allgemein:
Reichweite: max. 30 m
Frequenzband: 2.400-2.483 MHz
Max. Sendeleistung: + 1 dBm
Umgebungstemperatur: 0°C bis +35°C
Lagertemperatur: -30°C bis +70°C
Schutzart: IP44

ZWECKBESTIMMTE VERWENDUNG: Die Funksteckdose wurde speziell für das automatische Ein- und Ausschalten von Staubsaugern in Verbindung mit der X-Connect-Sender entwickelt. Eine Nutzung außerhalb dieses Anwendungsbereichs gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine solche unsachgemäße Verwendung entstehen.

BEDIENUNGSANLEITUNG: Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung der X-Connect-Fernbedienung. Lesen Sie alle Anleitungen sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie die Geräte in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf. Wenn Sie die Geräte an Dritte weitergeben, legen Sie die entsprechenden Anleitungen unbedingt bei.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren für Personen, Sachschäden und Fehlfunktionen zu vermeiden:

- ⚠ Schließen Sie keine Geräte an, bei denen ein unbeaufsichtigtes Einschalten gefährlich sein könnte (z. B. Bügeleisen, Heizgeräte).
- ⚠ Betreiben Sie die Funksteckdose niemals unbeaufsichtigt oder ohne klare Kontrolle über das angeschlossene Gerät.
- ⚠ Achten Sie darauf, die zulässige Schallleistung der Steckdose nicht zu überschreiten.
- ⚠ Verwenden Sie die Funksteckdose nicht in Kombination mit weiteren Steckdosenleisten oder Adaptern („nicht hintereinander stecken“).
- ⚠ Die Steckdose ist nur dann vollständig spannungsfrei, wenn der Netzstecker gezogen wurde.
- ⚠ Für den Außeneinsatz geeignet – der Spritzwasserschutz ist jedoch nur gewährleistet, wenn die Steckdose an eine Schutz-

kontaktsteckdose mit IPX4-Schutzart angeschlossen wird.

- ⚠ Um den Spritzwasserschutz sicherzustellen muss ein Stecker mit IPX4-Schutzart verwendet werden.
- ⚠ Positionieren Sie die Funksteckdose so, dass sie sich in der Nähe des angeschlossenen Geräts befindet, jederzeit erreichbar ist und das Gerät nicht verdeckt betrieben wird.
- ⚠ Ziehen Sie nach Arbeitsende den Netzstecker der Funksteckdose und schalten Sie das angeschlossene Gerät aus, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

SICHERER UMGANG MIT BATTERIEN

Das XConnect Sendemodul enthält eine Knopfzellenbatterie und muss mit besonderer Vorsicht verwendet werden:

- ⚠ Achtung: Batterien niemals verschlucken – Lebensgefahr durch giftige Inhaltsstoffe!
- ⚠ Das Produkt enthält eine Knopfzelle. Wird diese verschluckt, können innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere Verletzungen entstehen, die lebensbedrohlich sind.
- ⚠ Halten Sie neue und gebrauchte Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ⚠ Wenn das Batteriefach nicht mehr sicher schließt, das Produkt bitte nicht weiterverwenden und unbedingt von Kindern fernhalten.
- ⚠ Sollte eine Batterie verschluckt worden sein oder in einem Körperteil stecken, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- ⚠ Explosionsgefahr: Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- ⚠ Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus.
- ⚠ Tritt Batteriesäure aus, vermeiden Sie Hautkontakt. Spülen Sie betroffene Hautstellen sofort gründlich mit Wasser. Bei Augenkontakt: Augen nicht reiben – sofort mit klarem Wasser ausspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

GERÄTEVORBEREITUNG HINWEIS: Stecken Sie die Funksteckdose immer direkt in eine feste Wandsteckdose – nicht in Verlängerungen oder Steckdosenleisten.
Schalten Sie den Sauger ein, damit dieser startet, sobald die Steckdose durch den Xconnect Sender aktiviert wird.

REINIGUNG / ACHTUNG: STROMSCHLAGEFAHR! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung unbedingt vom Stromnetz. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder scheuernden Materialien. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen.

WARTUNG: Überprüfen Sie die Batterie des Xconnect Senders regelmäßig auf Beschädigungen, Auslaufen oder Korrosion. Ersetzen Sie beschädigte oder entladene Batterien umgehend, um eine sichere Funktion des Geräts zu gewährleisten.



ENTSORGUNG: Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen! Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



FR L'émetteur X-Connect permet d'allumer et d'éteindre automatiquement les aspirateurs par Bluetooth, soit via la prise Bluetooth X-Connect, soit directement sur les appareils SPRIN-TUS avec fonction Bluetooth intégrée.

L'émetteur est fixé à l'outil électrique ou au tuyau d'aspiration et détecte automatiquement l'état de fonctionnement de l'outil. L'aspirateur est alors automatiquement mis en marche ou arrêté. Il est également possible de le commander manuellement via l'émetteur. Compatible avec tous les outils électriques fonctionnant sur secteur ou sur batterie, ainsi qu'avec les aspirateurs fonctionnant sur secteur en combinaison avec la prise X-Connect ou l'interface Xconnect intégrée.

AVERTISSEMENT: Veuillez consulter à la fois le mode d'emploi de l'aspirateur et celui de la prise sans fil afin de garantir un fonctionnement sûr et correct.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE: Par la présente, la société SPRINTUS GmbH déclare que le type d'équipement radio „XConnect 118340“ est conforme aux exigences des directives 2014/53/UE (directive sur les équipements radioélectriques) et 2011/65/UE (RoHS II). Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante sprintus.eu/QR/XConnect

DONNÉES TECHNIQUES:

Télécommande:
Alimentation électrique : 1x pile CR2032
Prise de commutation radio:
alimentation électrique : 230 V-
Ligne de commutation max : 3600 W
Généralités :
Portée de fonctionnement : max. 30 m
Bande de fréquence : 2.400-2.483 MHz
Max. Puissance d'émission : + 1 dBm
Température ambiante : 0°C à +35°C
Température de stockage : -30°C à +70°C
Degré de protection : IP44

UTILISATION SPÉCIALISÉE: la prise sans fil a été spécialement conçue pour la mise en marche et l'arrêt automatiques des aspirateurs en combinaison avec l'émetteur X-Connect. Toute utilisation en dehors de ce domaine d'application est considérée comme non conforme à l'usage prévu. Le fabri-cant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une telle utilisation non conforme.

MANUEL D'UTILISATION: Veuillez consulter le mode d'emploi de la télécommande X-Connect. Lisez attentivement et entièrement toutes les instructions avant de mettre les appareils en service. Conservez soigneusement le mode d'emploi. Si vous remettez les appareils à des tiers, joignez impérativement les instructions correspondantes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES: Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter tout danger pour les personnes, tout dommage matériel et tout dysfonctionnement:

- ⚠ Ne branchez pas d'appareils dont la mise en marche sans surveillance pourrait être dangereuse (par exemple, fers à repasser, appareils de chauffage).
- ⚠ N'utilisez jamais la prise sans fil sans surveillance ou sans contrôle clair de l'appareil connecté.
- ⚠ Veillez à ne pas dépasser la puissance de commutation autorisée de la prise de courant.
- ⚠ N'utilisez pas la prise sans fil en combinaison avec d'autres blocs multiprises ou adaptateurs („ne pas brancher en série“).
- ⚠ La prise de courant n'est complètement hors tension que si la fiche secteur a été débranchée.
- ⚠ Convient pour une utilisation en extérieur - la protection contre les projections d'eau n'est toutefois garantie que si la prise est raccordée à une prise de courant de sécurité avec indice de protection IPX4.
- ⚠ Pour garantir la protection contre les projections d'eau, il faut utiliser une fiche avec un indice de protection IPX4.
- ⚠ Positionnez la prise sans fil de manière à ce qu'elle se trouve à proximité de l'appareil raccordé, qu'elle soit accessible à tout moment et que l'appareil ne soit pas utilisé de manière cachée.
- ⚠ À la fin du travail, débranchez la fiche d'alimentation de la prise sans fil et éteignez l'appareil raccordé afin d'éviter toute mise en marche involontaire.

UTILISATION SÛRE DES PILES

Le module émetteur XConnect contient une pile bouton et doit être utilisé avec une attention particulière :

- ⚠ Attention : ne jamais avaler les piles - danger de mort dû aux substances toxiques qu'elles contiennent !
- ⚠ Le produit contient une pile bouton. Si celle-ci est avalée, des blessures internes graves peuvent survenir en l'espace de deux heures seulement et mettre la vie en danger.
- ⚠ Gardez toujours les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- ⚠ Si le compartiment à piles ne se ferme plus de manière sûre, veuillez ne plus utiliser le produit et le tenir impérativement hors de portée des enfants.
- ⚠ Si une pile a été avalée ou si elle est coincée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- ⚠ Risque d'explosion : n'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- ⚠ Ne jetez jamais les piles dans le feu et ne les exposez pas à des températures élevées.
- ⚠ Si de l'acide de batterie s'échappe, évitez tout contact avec la

peau. Rincez immédiatement et abondamment à l'eau les zones cutanées touchées.
En cas de contact avec les yeux : Ne frottez pas les yeux - rincez immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

PRÉPARATION DE L'APPAREIL REMARQUE: branchez toujours la prise sans fil directement dans une prise murale fixe - pas dans des rallonges ou des multiprises. Allumez l'aspirateur pour qu'il démarre dès que la prise de courant est activée par l'émetteur Xconnect.

NETTOYAGE / ATTENTION : RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Débranchez impérativement l'appareil du réseau électrique avant de le nettoyer.

Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou de matériaux abrasifs.

Assurez-vous que l'appareil est complètement sec avant de le remettre en service.

ENTRETIEN : vérifiez régulièrement que la pile de l'émetteur Xconnect n'est pas endommagée, ne fuit pas et n'est pas corrodée. Remplacez immédiatement les piles endommagées ou déchargées afin de garantir un fonctionnement sûr de l'appareil.



ÉLIMINATION : Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement ! Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Conformément à la directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement. Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez vous adresser à l'administration de votre commune ou de votre ville.



Il transmetteur X-Connect consente di accendere e spegnere automaticamente gli aspirapolvere tramite Bluetooth, sia tramite la presa Bluetooth X-Connect sia direttamente sugli apparecchi SPRINTUS con funzione Bluetooth integrata.

Il transmetteur viene collegato all'elettrotensile o al tubo di aspirazione e riconosce automaticamente lo stato di funzionamento dell'utensile. L'aspirapolvere viene quindi acceso o spento automaticamente. In alternativa, è possibile anche il controllo manuale tramite il transmetteur.

Compatible con tutti gli utensili elettrici a rete e a batteria e con gli aspirapolvere a rete in combinazione con la presa X-Connect o l'interfaccia Xconnect integrata.

AVVERTENZA: Per garantire un funzionamento sicuro e corretto, seguire le istruzioni per l'uso sia dell'aspirapolvere che della presa radiocomandata.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE: Con la presente, la società SPRINTUS GmbH dichiara che l'apparecchiatura radio tipo „XConnect 118340“ è conforme ai requisiti della Direttiva 2014/53/UE (Direttiva sulle apparecchiature radio) e della Direttiva 2011/65/UE (RoHS II). Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
sprintus.eu/QR/XConnect

DATI TECNICI:

Telecomando:

Alimentazione:1x batteria CR2032

Presa di corrente radiocomandata:

Alimentazione:230 V~

Cavo di commutazione max:3600 W

Generale:

Campo di funzionamento:.....max. 30 m

Banda di frequenza:.....2.400-2.483 MHz

Max. Potenza di trasmissione:.....+ 1 dBm

Temperatura ambiente:.....Da 0°C a +35°C

Temperatura di stoccaggio:.....Da -30°C a +70°C

Classe di protezione:.....IP44

USO DESTINATO: La presa radiocomandata è stata sviluppata appositamente per l'accensione e lo spegnimento automatico delle aspirapolveri in combinazione con il transmetteur X-Connect. Qualsiasi utilizzo al di fuori di questo ambito di applicazione è da considerarsi improprio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da tale uso improprio.

ISTRUZIONI PER L'USO: Seguire le istruzioni per l'uso del telecomando X-Connect. Leggere attentamente e completamente tutte le istruzioni prima di utilizzare i dispositivi. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro. Se si cedono i dispositivi a terzi, assicurarsi di allegare le relative istruzioni.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI: Osservare le seguenti istruzioni di sicurezza per evitare pericoli per le persone, danni alle cose e malfunzionamenti:

- ⚠ Non collegare apparecchi che potrebbero essere pericolosi se accesi senza sorveglianza (ad es. ferri da stiro, stufe).
- ⚠ Non utilizzare mai la presa radiocomandata senza sorveglianza o senza un chiaro controllo del dispositivo collegato.
- ⚠ Assicurarsi che non venga superata la capacità di commutazione ammissibile della presa di corrente.
- ⚠ Non utilizzare la presa radiocomandata in combinazione con altre prese o adattatori („non inserire una presa dietro l'altra“).
- ⚠ La presa è completamente disidratata solo quando la spina di rete è stata scollegata.
- ⚠ Adatto per l'uso all'esterno - tuttavia, la protezione dagli spruzzi d'acqua è garantita solo se la presa di corrente è collegata a una presa con messa a terra con grado di protezione IPX4.
- ⚠ Per garantire la protezione dagli spruzzi d'acqua, è necessario

utilizzare un connettore con classe di protezione IPX4.

- ⚠ Posizionare la presa di corrente radiocomandata in modo che sia vicina all'apparecchio collegato, che sia sempre raggiungibile e che l'apparecchio non sia nascosto.
- ⚠ Al termine del lavoro, scollegare la presa di corrente radiocomandata e spegnere l'apparecchio collegato per evitare che venga acceso involontariamente.

MANIPOLAZIONE SICURA DELLE BATTERIE

Il modulo trasmettore XConnect contiene una batteria a bottone e deve essere utilizzato con particolare attenzione:

- ⚠ Attenzione: non ingerire mai le batterie - pericolo di vita a causa degli ingredienti tossici!
 - ⚠ Il prodotto contiene una pila a bottone. Se questa viene ingerita, nel giro di due ore possono verificarsi gravi lesioni interne che possono mettere in pericolo la vita.
 - ⚠ Tenere sempre le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
 - ⚠ Se il vano batteria non si chiude più saldamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
 - ⚠ Se una batteria viene ingerita o si conficca in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
 - ⚠ Rischio di esplosione: non tentare mai di caricare batterie non ricaricabili.
 - ⚠ Non gettare mai le batterie nel fuoco e non esporle a temperature elevate.
 - ⚠ In caso di fuoriuscita di acido dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua la pelle colpita.
- In caso di contatto con gli occhi: Non strofinare gli occhi - sciacquare immediatamente con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

PREPARAZIONE DELL'APPARECCHIO NOTA: Collegare sempre la presa radiocomandata direttamente a una presa a muro fissa, non a prolunghe o prese di corrente.

Accendere l'aspirapolvere in modo che si avvii non appena la presa viene attivata dal transmetteur Xconnect.

PULIZIA / ATTENZIONE: RISCHIO DI SC

OSSE ELETTRICHE! Prima di procedere alla pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica. Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e leggermente umido e un detergente delicato. Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o materiali abrasivi. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo nuovamente.

MANUTENZIONE: controllare regolarmente la batteria del trasmettore Xconnect per verificare l'assenza di danni, perdite o corrosione. Sostituire immediatamente le batterie danneggiate o scariche per garantire un funzionamento sicuro del dispositivo.



SMALTIMENTO: Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente! Gli apparecchi elettrici non rientrano nei rifiuti domestici. In conformità alla Direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente. Per sapere come smaltire gli elettrodomestici usati, rivolgersi alle autorità locali.

ES

El transmisor X-Connect permite encender y apagar automáticamente los aspiradores mediante Bluetooth, ya sea a través de la toma Bluetooth X-Connect o directamente en los dispositivos SPRINTUS con función Bluetooth integrada. El transmisor se fija a la herramienta eléctrica o al tubo de aspiración y detecta automáticamente el estado de funcionamiento de la herramienta. A continuación, el aspirador se enciende o se apaga automáticamente. También es posible el control manual a través del transmisor. Compatible con todas las herramientas eléctricas que funcionan con red o batería, así como con aspiradoras que funcionan con red en combinación con la toma X-Connect o la interfaz Xconnect integrada.

ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y correcto, tenga en cuenta tanto el manual de instrucciones del aspirador como el de la toma inalámbrica.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE: Por la presente, la empresa SPRINTUS GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico «XConnect 118340» cumple los requisitos de las Directivas 2014/53/UE (Directiva sobre equipos radioeléctricos) y 2011/65/UE (RoHS II). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: sprintus.eu/QR/XConnect

DATOS TÉCNICOS:

Mando a distancia:

Alimentación: 1 pila CR2032

Enchufe con control remoto:

Alimentación: 230 V~

Cable de conexión máx.: 3600 W

General:

Alcance: máx. 30 m

Banda de frecuencia: 2400-2483 MHz

Potencia de transmisión máx.: + 1 dBm

Temperatura ambiente: 0 °C a +35 °C

Temperatura de almacenamiento: -30 °C a +70 °C

Tipo de protección: IP44

USO PREVISTO: La toma de corriente con mando a distancia ha sido diseñada específicamente para encender y apagar automáticamente aspiradoras en combinación con el emisor X-Connect. Cualquier uso fuera de este ámbito de aplicación se considera indebido. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de un uso indebido.

INSTRUCCIONES DE USO: Siga las instrucciones de uso del mando a distancia X-Connect. Lea todas las instrucciones detenidamente y en su totalidad antes de poner en funcionamiento los aparatos. Conserve las instrucciones de uso en un lugar seguro. Si cede los aparatos a terceros, adjunte las instrucciones correspondientes.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: Para evitar riesgos para las personas, daños materiales y fallos de funcionamiento, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad:

- ⚠ No conecte aparatos cuyo encendido sin supervisión pueda suponer un peligro (por ejemplo, planchas, aparatos de calefacción).
 - ⚠ No utilice nunca el enchufe inalámbrico sin supervisión o sin un control claro del aparato conectado.
 - ⚠ Asegúrese de no superar la potencia de conmutación admisible del enchufe.
 - ⚠ No utilice el enchufe inalámbrico en combinación con otras regletas o adaptadores («no enchufar en serie»).
 - ⚠ La toma solo estará completamente desenergizada cuando se haya desconectado el enchufe de la red eléctrica.
 - ⚠ Apto para uso en exteriores, pero la protección contra salpicaduras solo está garantizada si la toma se conecta a una toma de corriente con contacto de protección con clase de protección IPX4.
 - ⚠ Para garantizar la protección contra salpicaduras, se debe utilizar un enchufe con clase de protección IPX4.
 - ⚠ Coloque la toma de radio de forma que se encuentre cerca del aparato conectado, sea accesible en todo momento y no quede oculta durante el funcionamiento del aparato.
- Al finalizar el trabajo, desconecte el enchufe de la toma de radio y apague el aparato conectado para evitar que se encienda accidentalmente.

MANIPULACIÓN SEGURA DE LAS PILAS

El módulo transmisor XConnect contiene una pila de botón y debe utilizarse con especial precaución:

- ⚠ Atención: no ingiera nunca las pilas, ya que su contenido tóxico puede provocar la muerte.
- ⚠ El producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, puede provocar lesiones internas graves que pueden poner en peligro la vida en tan solo dos horas.
- ⚠ Mantenga siempre las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

- ⚠ Si el compartimento de las pilas ya no cierra correctamente, no siga utilizando el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- ⚠ Si se ha tragado una pila o se ha atascado en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente al médico.
- ⚠ Peligro de explosión: nunca intente recargar pilas no recargables.
- ⚠ No tire nunca las pilas al fuego ni las exponga a altas temperaturas.
- ⚠ En caso de derrame de ácido de la pila, evite el contacto con la piel. Enjuague inmediatamente con agua abundante las zonas de la piel afectadas.

En caso de contacto con los ojos: no frote los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia y acuda al médico sin demora.

PREPARACIÓN DEL DISPOSITIVO NOTA: enchufe siempre el enchufe inalámbrico directamente a una toma de corriente fija, no a alargadores ni regletas. Encienda el aspirador para que se ponga en marcha en cuanto el transmisor Xconnect active la toma de corriente.

LIMPIEZA / PRECAUCIÓN: ¡PELIGRO DE DESCARGA

ELÉCTRICA! Desconecte el dispositivo de la red eléctrica antes de limpiarlo.

Limpie la carcasa con un paño suave ligeramente humedecido y un detergente suave. No utilice productos químicos agresivos ni.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente la batería del transmisor Xconnect para detectar posibles daños, fugas o corrosión. Sustituya inmediatamente las baterías dañadas o descargadas para garantizar el funcionamiento seguro del aparato.



ELIMINACIÓN: ¡Deseche los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente! Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica. De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Para saber cómo desechar el aparato usado, consulte a su ayuntamiento o administración municipal.

DK

X-Connect-senderen gør det muligt at tænde og slukke støvsugere automatisk via Bluetooth, enten via X-Connect Bluetooth-stikdåsen eller direkte på SPRINTUS-enheder med integreret Bluetooth-funktion. Senderen fastgøres til elværktøjet eller sugeslangen og registrerer automatisk værktøjets driftstilstand. Støvsugeren tændes eller slukkes derefter automatisk. Alternativt er manuel styring via senderen også mulig.

Kompatibel med alle net- og batteridrevne elværktøjer samt netdrevne støvsugere i forbindelse med X-Connect-stikdåsen eller integreret Xconnect-grænseflade.

ADVARSEL: Følg både brugsanvisningen til støvsugeren og til den trådløse stikdåse for at sikre en sikker og korrekt drift.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING: SPRINTUS GmbH erklærer hermed, at radioudstyrstypen »XConnect 118340« opfylder kravene i direktiv 2014/53/EU (radioudstyretdirektivet) og 2011/65/EU (RoHS II). Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: sprintus.eu/QR/XConnect

TEKNISKE DATA:

Fjernbetjening:

Strømforsyning: 1x CR2032 batteri

Fjernbetjent stikdåse:

Strømforsyning: 230 V~

Maks. koblingsledning: 3600 W

Generelt:

Rækkevidde: maks. 30 m
 Frekvensbånd: 2.400-2.483 MHz
 Maks. sendereffekt: + 1 dBm
 Omgivelsestemperatur: 0 °C til +35 °C
 Opbevaringstemperatur: -30 °C til +70 °C
 Beskyttelsesklasse: IP44

TILSYNELADENDE ANVENDELSE: Den trådløse stikkontakt er specielt udviklet til automatisk tænding og slukning af støvsugere i forbindelse med X-Connect-senderen. Anvendelse uden for dette anvendelsesområde betragtes som ikke i overensstemmelse med bestemmelserne. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader, der opstår som følge af en sådan ukorrekt anvendelse.

BRUGSANVISNING: Følg brugsanvisningen til X-Connect-fjernbetjeningen. Læs alle anvisninger omhyggeligt og grundigt, inden du tager apparaterne i brug. Opbevar brugsanvisningen på et sikkert sted. Hvis du videregiver apparaterne til tredjemand, skal du sørge for at vedlægge de relevante anvisninger..

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER: Følg nedenstående sikkerhedsinstruktioner for at undgå personskade, materielle skader og funktionsfejl:

- ⚠ Tilslut ikke apparater, hvor det kan være farligt, hvis de tændes uden opsyn (f.eks. strygejern, varmeapparater).
- ⚠ Betjen aldrig den trådløse stikkontakt uden opsyn eller uden klar kontrol over det tilsluttede apparat.
- ⚠ Sørg for ikke at overskride stikkontaktens tilladte koblingsbelastning.

- △ Brug ikke den trådløse stikkontakt sammen med andre stikdåser eller adaptere («ikke i serie»)
- △ Stikkontakten er kun helt spændingsfri, når netstikket er trukket ud.
- △ Egnet til udendørs brug – sprøjtevandsbeskyttelse er dog kun garanteret, hvis stikkontakten er tilsluttet en stikkontakt med IPX4-beskyttelsesklasse.
- △ For at sikre sprøjtevandsbeskyttelse skal der anvendes et stik med IPX4-beskyttelsesklasse.
- △ Placer den trådløse stikkontakt, så den er i nærheden af det tilsluttede apparat, altid er tilgængelig og ikke dækker apparatet.
- △ Træk stikket til den trådløse stikkontakt ud, når arbejdet er afsluttet, og sluk for det tilsluttede apparat for at undgå utilsigtet tænding.

SIKKER HÅNDTERING AF BATTERIER

XConnect-sendermodulen indeholder en knapcellebatteri og skal bruges med særlig forsigtighed:

- △ Advarsel: Batterier må aldrig sluges – livsfare på grund af giftige indholdsstoffer!
- △ Produktet indeholder en knapcelle. Hvis denne sluges, kan der inden for kun to timer opstå alvorlige indre skader, der kan være livsfarlige.
- △ Opbevar altid nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
- △ Hvis batterirummet ikke længere lukker sikkert, må produktet ikke længere anvendes og skal holdes utilgængeligt for børn.
- △ Hvis et batteri er blevet slugt eller sidder fast i en del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.
- △ Eksplosionsfare: Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- △ Smid aldrig batterier i ild og udsæt dem ikke for høje temperaturer.
- △ Undgå hudkontakt, hvis der lækker batterisyre. Skyl straks det berørte hudområde grundigt med vand.
Ved kontakt med øjnene: Gnid ikke øjnene – skyl straks med rent vand og søg straks læge.

FORBEREDELSE AF APPARATET BEMÆRK: Sæt altid den trådløse stikkontakt direkte i en fast stikkontakt i væggen – ikke i forlængerledninger eller stikdåser.

Tænd for støvsugeren, så den starter, så snart stikkontakten aktiveres af Xconnect-senderen.

RENGØRING / ADVARSEL: RISIKO FOR STRØMSTØD! Sørg for at afbryde apparatet fra strømforsyningen inden rengøring. Rengør kabinettet med en blød, let fugtet klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke stærke kemikalier eller skurende materialer. Sørg for, at apparatet er helt tørt, inden du tager det i brug igen.

VEDLIGEHOLDELSE: Kontroller regelmæssigt Xconnect-senderen for beskadigelse, lækage eller korrosion. Udskift beskadigede eller afladede batterier straks for at sikre, at apparatet fungerer korrekt.



BORTSKAFFELSE: Bortskaf elektriske apparater på en miljørigtig måde! Elektriske apparater hører ikke i husholdningsaffaldet. I henhold til europæisk direktiv 2012/19/

EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og sendes til miljørigtig genbrug. Du kan få oplysninger om bortskaffelse af udtjente apparater hos din kommune eller dit byråd.



X-Connect-sändaren möjliggör automatisk in- och avstängning av dammsugare via Bluetooth, antingen via X-Connect Bluetooth-uttaget eller direkt på SPRiNTUS-enheter med integrerad Bluetooth-funktion.

Sändaren fästs på elverktøget eller sugslangen og känner automatisk av verktygets driftstatus. Dammsugaren slås då automatisk på eller av. Alternativt är manuell styrning via sändaren också möjlig. Kompatibel med alla nät- och batteridrivna elverktyg samt med nätslutna dammsugare i kombination med X-Connect-uttaget eller integrerat Xconnect-gränssnitt.

WARNING: Följ både dammsugarens och det trådlösa uttagets bruksanvisning för att säkerställa säker och korrekt användning.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE: Härmed försäkrar företaget SPRiNTUS GmbH att radioutrustningstypen "XConnect 118340" uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU (radioutrustningsdirektivet) och 2011/65/EU (RoHS II). Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: sprintus.eu/QR/XConnect

TEKNISKA DATA:

Fjärrkontroll:

Strömförsörjning: 1x CR2032-batteri

Fjärrstyrd strömställare:

Strömförsörjning: 230 V~

Maximal kopplingskapacitet: 3600 W

Allmänt:

Räckvidd: max. 30 m

Frekvensband: 2 400–2 483 MHz

Maximal sändningseffekt: + 1 dBm

Omgivningstemperatur: 0 °C till +35 °C

Lagringstemperatur: -30 °C till +70 °C

Skyddsklass: IP44

AVSEDD ANVÄNDNING: Den trådlösa kontakten har utvecklats speciellt för automatisk in- och avstängning av dammsugare i kombination med X-Connect-sändaren. Användning utanför detta användningsområde anses vara felaktig. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppstår genom sådan felaktig användning.

ANVÄNDNINGSANVISNING: Följ bruksanvisningen för X-Connect-fjärrkontrollen. Läs igenom alla anvisningar noggrant och i sin helhet innan du tar apparaterna i bruk. Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe. Om du överläter apparaterna till tredje part måste du bifoga motsvarande bruksanvisningar.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR: Följ följande säkerhetsanvisningar för att undvika personskador, materiella skador och funktionsfel:

- △ Anslut inte apparater som kan vara farliga om de slås på utan uppsikt (t.ex. strykjärn, värmeapparater).
- △ Använd aldrig den trådlösa kontaktdosen utan uppsikt eller utan tydlig kontroll över den anslutna apparaten.
- △ Se till att den tillåtna kopplingskapaciteten för kontaktdosen inte överskrids.
- △ Använd inte den trådlösa kontaktdosen i kombination med andra grenuttag eller adaptrar ("koppla inte i serie").
- △ Uttaget är endast helt spänningsfritt när nätkontakten har dragits ur.
- △ Lämplig för utomhusbruk – sprutskyddet är dock endast garanterat om uttaget är anslutet till ett skyddat uttag med IPX4-skyddsklass.
- △ För att säkerställa sprutskyddet måste en kontakt med IPX4-skyddsklass användas.
- △ Placera den trådlösa uttaget så att det finns i närheten av den anslutna apparaten, är lättillgängligt och inte täcks av apparaten.
- △ Dra ur nätkontakten till det trådlösa uttaget efter avslutat arbete och stäng av den anslutna apparaten för att förhindra oavsiktlig aktivering.

SÄKER HANTERING AV BATTERIER

XConnect-sändarmodulen innehåller ett knappcellsbatteri och måste hanteras med särskild försiktighet:

- △ Varning: Svälj aldrig batterier – livsfara på grund av giftiga ämnen!
- △ Produkten innehåller ett knappcellsbatteri. Om detta sväljs kan det inom bara två timmar orsaka allvarliga inre skador som kan vara livshotande.
- △ Förvara alltid nya och använda batterier utom räckhåll för barn
- △ Om batterifacket inte längre stängs ordentligt, använd inte produkten och håll den utom räckhåll för barn.
- △ Om ett batteri har sväljits eller fastnat i en kroppsdel, sök omedelbart läkarhjälp.
- △ Explosionsfara: Försök aldrig ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- △ Kasta aldrig batterier i ild och utsätt dem inte för höga temperaturer.
- △ Undvik hudkontakt om batterisyra läcker ut. Skölj omedelbart och noggrant med vatten på drabbade hudområden.
Vid kontakt med ögonen: Gnugga inte ögonen – skölj omedelbart med rent vatten och uppsök läkare.

FÖRBEREDELSE AV APPARATEN OBS: Anslut alltid den trådlösa kontakten direkt till ett fast vägguttag – inte till förlängningsladdare eller grenuttag.

Slå på dammsugaren så att den startar så snart uttaget aktiveras av Xconnect-sändaren.

RENGØRING / VARNING: RISK FÖR ELSTÖTAR! Koppla alltid bort enheten från elnätet före rengøring.

Rengør hjølet med en mjuk, lätt fuktad trasa og ett mildt rengøringsmiddel. Använd inte sterke kemikalier eller skurende material. Se till att enheten är helt torr innan du använder den igen.

UNDERHÅLL: Kontrollera regelbundet det batteriet i Xconnect-s nderen inte är skadet, läcker eller korroderat. Byt ut skadade eller urladdade batterier omedelbart för att säkerställa at enheten fungerer säkert.



AVFALLSHANTERING: Avfallshantera elektriska apparater på ett milj vanligt sätt! Elektriska apparater h r inte hemma i hushållsavfallet. Enligt den europeiska

direktivene 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller inneholder elektriske eller elektroniske produkter måste forbrukede elektriske apparater samlas in separat og återvinnas på ett milj vanligt sätt. Information om hur du avfallshanterer uttj nte apparater finns hos din kommun eller stadsforvaltning.



X-Connect-senderen gjør det mulig å slå støvsugere automatisk av og på via Bluetooth, enten via X-Connect Bluetooth-stikkontakten eller direkte på SPRiNTUS-enheter med integrert Bluetooth-funksjon.

Senderen festes på elektroverktøyet eller sugeslangen og registrerer automatisk verktøyet driftsstatus. Støvsugeren slås da automatisk på eller av. Alternativt er det også mulig å styre den manuelt via senderen. Kompatibel med alle nett- og batteridrevne elektriske verktøy samt nettdrevne støvsugere i forbindelse med X-Connect-stikkontakten eller integrert Xconnect-grensesnitt.

ADVARSEL: Følg bruksanvisningen til både støvsugeren og den trådløse stikkontakten for å sikre sikker og korrekt bruk.

EU-SESUNGSERKL RING: SPRiNTUS GmbH erklærer herved at radioutrustyrstypen «XConnect 118340» oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU (radioutrustyrsdirektiv) og 2011/65/EU (RoHS II). Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: sprintus.eu/QR/XConnect

TEKNISKE DATA:

Fjernkontroll:

Strømforsyning: 1x CR2032 batteri

Fjernkontrolluttak:

Strømforsyning: 230 V~

Maks. koblingsledning: 3600 W

Generelt:

Rekkevidde: maks. 30 m
Frekvensbånd: 2400–2483 MHz
Maks. sendereffekt: + 1 dBm
Omgivelsestemperatur: 0 °C til +35 °C
Lagringstemperatur: -30 °C til +70 °C
Beskyttelsesklasse: IP44

SPESIALBRUK: Den trådløse stikkontakten er spesielt utviklet for automatisk inn- og utkobling av støvsugere i forbindelse med X-Connect-senderen. Bruk utenfor dette bruksområdet anses som ikke i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår ved slik feil bruk.

BRUKSANVISNING: Følg bruksanvisningen for X-Connect-fjernkontrollen. Les alle instruksjonene nøye og fullstendig før du tar apparatet i bruk. Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted. Hvis du gir apparatet videre til andre, må du legge ved den aktuelle bruksanvisningen.

VIKTIGE SIKKERHETSHENVISNINGER: Følg følgende sikkerhets-henvisninger for å unngå fare for personskader, materielle skader og funksjonsfeil:

- △ Ikke til apparater som kan være farlige hvis de slås på uten tilsyn (f.eks. strykejern, varmeapparater).
- △ La aldri den trådløse stikkontakten stå uten tilsyn eller uten klar kontroll over det tilkoblede apparatet.
- △ Pass på at du ikke overskrider den tillatte koblingskapasiteten til stikkontakten.
- △ Ikke bruk den trådløse stikkontakten sammen med andre stikkontaktlister eller adaptere («ikke koble sammen»).
- △ Stikkontakten er kun helt spenningsfri når nettkontakten er trukket ut.
- △ Egnet for utendørs bruk – sprutvannbeskyttelsen er imidlertid kun garantert hvis stikkontakten er koblet til en stikkontakt med jordkontakt med IPX4-beskyttelsesklasse.
- △ For å sikre sprutvannbeskyttelsen må det brukes en stikkontakt med IPX4-beskyttelsesklasse.
- △ Plasser den trådløse stikkontakten slik at den er i nærheten av det tilkoblede apparatet, er tilgjengelig til enhver tid og ikke er dekket av apparatet.
- △ Trekk ut nettkontakten til den trådløse stikkontakten og slå av det tilkoblede apparatet etter endt arbeid for å forhindre utilsikket påslag.

SIKKER HÅNDTERING AV BATTERIER

XConnect-sendermodulen inneholder en knappcellerbatteri og må brukes med spesiell forsiktighet:

- △ Advarsel: Batterier må aldri svelges – livsfare på grunn av giftige innholdsstoffer!
- △ Produktet inneholder en knappcelle. Hvis denne svelges, kan det oppstå alvorlige indre skader som er livstruende i løpet av bare to timer.

- △ Oppbevar alltid nye og brukte batterier utilgjengelig for barn.
- △ Hvis batterirommet ikke lenger lukkes sikkert, må du ikke fortsette å bruke produktet og holde det utilgjengelig for barn.
- △ Hvis et batteri er svelget eller sitter fast i en kroppsdell, må du umiddelbart oppsøke lege.
- △ Eksplosjonsfare: Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- △ Kast aldri batterier i ild og ikke utsett dem for høye temperaturer.
- △ Unngå hudkontakt hvis batterisyre lekker ut. Skyll umiddelbart og grundig med vann på berørte hudområder.
- △ Ved kontakt med øynene: Ikke gni øynene – skyll øyeblikkelig med rent vann og oppsøk lege umiddelbart.

FORBEREDELSE AV APPARATET MERK: Koble alltid den trådløse stikkontakten direkte til en fast stikkontakt i veggen – ikke til skjeteledninger eller stikkontaktlister.

Slå på støvsugeren slik at den starter så snart stikkontakten aktiveres av Xconnect-senderen.

RENGJØRING / ADVARSEL: FARE FOR STRØMSLAG! Koble apparatet fra strømmettet før rengjøring.

Rengjør kabinettet med en myk, lett fuktet klut og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk sterke kjemikalier eller slipende materialer.

Sørg for at apparatet er helt tørt før du tar det i bruk igjen.

VEDLIKEHOLD: Kontroller batteriet i Xconnect-senderen regelmessig for skader, lekkasje eller korrosjon. Bytt ut skadede eller utladede batterier umiddelbart for å sikre at apparatet fungerer sikkert.



AVFALLSHÅNDTERING: Avfallshåndter elektriske apparater på en miljøvennlig måte! Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfall. I henhold til europeisk direktiv 2012/19/EG om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr må brukte elektriske apparater samles separat og sendes til miljøvennlig gjenvinning. Du kan få informasjon om avfallshåndtering av uttjent utstyr hos din kommune eller byadministrasjon.



Vysílač X-Connect umožňuje automatické zapínání a vypínání vysavačů přes Bluetooth, a to buď přes zásuvku X-Connect Bluetooth, nebo přímo u zařízení SPRINTUS s integrovanou funkcí Bluetooth. Vysílač se připevní k elektrickému nářadí nebo sací hadici a automaticky rozpozná provozní stav nářadí. Vysavač se pak automaticky zapne nebo vypne. Alternativně je možné také ruční ovládání pomocí vysílače. Kompatibilní se všemi elektrickými nářadími napájenými ze sítě a akumulátorem, jakož i se síťovými vysavači v kombinaci se zásuvkou X-Connect nebo integrovaným rozhraním Xconnect.

UPOZORNĚNÍ: Pro zajištění bezpečného a správného provozu dodržujte pokyny v návodu k obsluze vysavače i bezdrátové zásuvky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EU: Společnost SPRINTUS GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení „XConnect 118340“ splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU (směrnice o rádiových zařízeních) a 2011/65/EU (RoHS II). Úplné znění prohlášení o shodě s EU je k dispozici na následující internetové adrese:
sprintus.eu/QR/XConnect

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Dálkové ovládání:

Napájení: 1x baterie CR2032

Rádiová spínací zásuvka:

Napájení: 230 V~

Max. spínací proud: 3600 W

Obecné:

Dosah: max. 30 m

Frekvenční pásmo: 2 400–2 483 MHz

Max. vysílací výkon: + 1 dBm

Okolní teplota: 0 °C až +35 °C

Skladovací teplota: -30 °C až +70 °C

Stupeň krytí: IP44

URČENÉ POUŽITÍ: Rádiová zásuvka byla speciálně vyvinuta pro automatické zapínání a vypínání vysavačů v kombinaci s vysílačem X-Connect. Použití mimo tento rozsah použití se považuje za nesprávné. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku takového nesprávného použití.

NÁVOD K POUŽITÍ: Dodržujte návod k obsluze dálkového ovladače X-Connect. Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě a úplně přečtěte všechny pokyny. Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě. Pokud zařízení předáte třetí osobě, přiložte k němu také příslušný návod.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Dodržujte následující bezpečnostní pokyny, abyste předešli nebezpečí zranění osob, poškození majetku a poruchám:

- △ Nepřipojujte zařízení, u kterých by mohlo být nebezpečné, pokud by byla zapnuta bez dozoru (např. žehlička, topná zařízení).
- △ Nikdy nenechávejte bezdrátovou zásuvku v provozu bez dozoru nebo bez jasné kontroly nad připojeným zařízením.
- △ Dbejte na to, aby nebyl překročen přípustný spínací výkon zásuvky.
- △ Nepoužívejte bezdrátovou zásuvku v kombinaci s dalšími zásuvkovými lištami nebo adaptéry („nezapojte za sebou”).
- △ Zásuvka je zcela bez napětí pouze tehdy, když je vytažen síťový zástrčka.
- △ Vhodné pro venkovní použití – ochrana proti stříkající vodě je však zajištěna pouze tehdy, když je zásuvka připojena k zásuvce s ochranným kontaktem se stupněm krytí IPX4.
- △ Pro zajištění ochrany proti stříkající vodě musí být použit zástrčka se stupněm krytí IPX4.
- △ Umístěte rádiovou zásuvku tak, aby byla v blízkosti připojeného zařízení, byla kdykoli přístupná a aby zařízení nebylo při provozu zakryté.

- △ Po skončení práce vytáhněte síťovou zástrčku rádiové zásuvky a vypněte připojené zařízení, aby nedošlo k jeho neúmyslnému zapnutí.

BEZPEČNÁ MANIPULACE S BATERIEM

Vysílací modul XConnect obsahuje knoflíkovou baterii a musí se používat s mimořádnou opatrností:

- △ Pozor: Baterie nikdy nepolykejte – jedovaté látky mohou způsobit smrt!
- △ Výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. V případě spolknutí může během pouhých dvou hodin dojít k vážným vnitřním zraněním, která mohou ohrozit život.
- △ Nové i použité baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- △ Pokud se bateriový prostor nedá bezpečně uzavřít, produkt dále nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- △ Pokud byla baterie spolknuta nebo uvízlá v části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- △ Nebezpečí výbuchu: Nikdy se nepokoušejte dobíjet nenabíjecí baterie.
- △ Baterie nikdy nevhazujte do ohně a nevystavujte vysokým teplotám.
- △ V případě úniku bateriové kyseliny se vyhněte kontaktu s pokožkou. Okamžitě postižená místa důkladně omyjte vodou. Při zasažení očí: Oči netřete – okamžitě vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ UPOZORNĚNÍ: Bezdrátovou zásuvku vždy zapojte přímo do pevné zásuvky ve zdi – ne do prodlužovacích kabelů nebo zásuvkových lišt. Zapněte vysavač, aby se spustil, jakmile bude zásuvka aktivována vysílačem Xconnect.

ČIŠTĚNÍ / POZOR: NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Spülen Sie die Abdeckung mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder scheuernden Materialien. Vergewissern Sie sich vor der Wiederinbetriebnahme, dass das Gerät vollständig trocken ist.

ÚDRŽBA: Pravidelně kontrolujte baterii vysílače Xconnect, zda není poškozená, nevyteká nebo zkorodovaná. Poškozené nebo vybitá baterie okamžitě vyměňte, aby byla zajištěna bezpečná funkce zařízení.



LIKVIDACE: Elektrické přístroje likvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí! Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické přístroje sbírány odděleně a předány k recyklaci v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Informace o možnostech likvidace vyřazeného přístroje získáte u svého obecního úřadu.

PL Nadajnik X-Connect umożliwił automatyczne włączanie i wyłączanie odkurzaczy za pomocą Bluetooth, albo poprzez gniazdko Bluetooth X-Connect, albo bezpośrednio w urządzeniach SPRINTUS z wbudowaną funkcją Bluetooth.

Nadajnik mocuje się do elektronarzędzia lub węża ssącego i automatycznie rozpoznaje stan pracy narzędzia. Odkurzacze włącza się lub wyłącza automatycznie. Alternatywnie możliwe jest również sterowanie ręczne za pomocą nadajnika.

Kompatybilny ze wszystkimi narzędziami elektrycznymi zasilanymi z sieci i akumulatorów, a także z odkurzaczami zasilanymi z sieci w połączeniu z gniazdem X-Connect lub zintegrowanym interfejsem Xconnect.

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, należy przestrzegać instrukcji obsługi odkurzacza oraz instrukcji obsługi gniazda radiowego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z WYMOGAMI UE: Niniejszym firma SPRINTUS GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe typu „XConnect 118340” spełnia wymagania dyrektyw 2014/53/UE (dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych) oraz 2011/65/UE (RoHS II). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

sprintus.eu/QR/XConnect

DANE TECHNICZNE:

Pilot zdalnego sterowania:

Zasilanie:.....1x bateria CR2032

Gniazdo radiowe:

Zasilanie:.....230 V~

Maksymalna moc przełączania:3600 W

Ogólne:

Zasięg:maks. 30 m

Pasma częstotliwości:2400–2483 MHz

Maksymalna moc nadawania:+ 1 dBm

Temperatura otoczenia:od 0°C do +35°C

Temperatura przechowywania:od -30°C do +70°C

Stopień ochrony:.....IP44

PRZEZNACZENIE: Gniazdo radiowe zostało zaprojektowane specjalnie do automatycznego włączania i wyłączania odkurzaczy w połączeniu z nadajnikiem X-Connect. Użycie niezgodne z przeznaczeniem jest niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku takiego niewłaściwego użytkownika.

INSTRUKCJA OBSŁUGI: Proszę przestrzegać instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania X-Connect. Przed uruchomieniem urządzeń należy dokładnie i w całości zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania urządzeń osobom trzecim należy dołączyć odpowiednią instrukcję obsługi.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA: Aby uniknąć zagrożenia dla osób, szkód materialnych i nieprawidłowego działania, należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- ⚠ Nie podłączać urządzeń, których włączenie bez nadzoru może być niebezpieczne (np. żelazka, urządzenia grzewcze).
- ⚠ Nigdy nie pozostawiaj gniazdko radiowego bez nadzoru lub bez wyraźnej kontroli nad podłączonym urządzeniem.
- ⚠ Ubezpiecz się, że nie przekraczasz dopuszczalnej mocy przełączania gniazdko.
- ⚠ Nie używaj gniazdko radiowego w połączeniu z innymi listwami gniazdkowymi lub adapterami („nie podłączaj jeden za drugim”).
- ⚠ Gniazdko jest całkowicie pozbawione napięcia tylko wtedy, gdy wyciągnięto wtyczkę sieciową.
- ⚠ Nadaje się do użytku na zewnątrz – jednak ochrona przed rozpryskami wody jest zapewniona tylko wtedy, gdy gniazdko jest podłączone do gniazdko z wtyczką zabezpieczającą o stopniu ochrony IPX4.
- ⚠ Aby zapewnić ochronę przed rozpryskami wody, należy używać wtyczki o stopniu ochrony IPX4.
- ⚠ Gniazdko radiowe należy umieścić w pobliżu podłączonego urządzenia, tak aby było łatwo dostępne i nie było zasłonięte podczas pracy.
- ⚠ Po zakończeniu pracy należy wyciągnąć wtyczkę gniazdko radiowego z gniazdko sieciowego i wyłączyć podłączone urządzenie, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.

BEZPIECZNE POSŁUGIWANIE SIĘ BATERIAMI

Moduł nadawczy XConnect zawiera baterię guzikową i należy go używać z zachowaniem szczególnej ostrożności:

- ⚠ Uwaga: nigdy nie połkaj baterii – istnieje zagrożenie życia z powodu toksycznych składników!
- ⚠ Produkt zawiera baterię guzikową. Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia wewnętrzne zagrażające życiu w ciągu zaledwie dwóch godzin.
- ⚠ Nowe i zużyte baterie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ⚠ Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, nie należy dalej używać produktu i koniecznie trzymać go z dala od dzieci.
- ⚠ W przypadku połknięcia baterii lub jej utknięcia w części ciała należy natychmiast zgłosić się do lekarza.
- ⚠ Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- ⚠ Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani wystawiać ich na działanie wysokich temperatur.
- ⚠ W przypadku wycieku kwasu z baterii należy unikać kontaktu ze skórą. Natychmiast przepłukać dotknięte miejsca wodą. W przypadku kontaktu z oczami: nie pocierać oczu – natychmiast przepłukać czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA UWAGA Gniazdko radiowe należy zawsze podłączać bezpośrednio do stałego gniazdko ściennego – nie do przedłużaczy ani listew zasilających. Włączyć odkurzacze, aby uruchomił się natychmiast po aktywacji gniazdko przez nadajnik Xconnect.

CZYSZCZENIE / UWAGA: NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA

PRĄDEM! Przed czyszczeniem należy koniecznie odłączyć urządzenie od zasilania.

Obudowę należy czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używać ostrych środków chemicznych ani materiałów ściemych. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia upewnij się, że jest ono całkowicie suche.

KONSERWACJA: Regularnie sprawdzać baterię nadajnika Xconnect pod kątem uszkodzeń, wycieków lub korozji. Uszkodzone lub rozładowane baterie należy natychmiast wymienić, aby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia.



UTYLIZACJA: Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska! Urządzenia elektryczne nie należą do odpadów komunalnych. Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zużyte urządzenia elektryczne należy zbierać selektywnie i poddać recyklingowi w sposób zgodny z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informacje na temat możliwości utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.



Vysieláč X-Connect umožňuje automatické zapínanie a vypínanie vysávačov prostredníctvom Bluetooth, buď cez zásuvku X-Connect Bluetooth, alebo priamo na zariadeniach SPRINTUS s integrovanou funkciou Bluetooth.

Vysieláč sa prípevný na elektrické náradie alebo sací hadicu a automaticky rozpozná prevádzkový stav náradia. Vysávač sa potom automaticky zapne alebo vypne. Alternatívne je možné aj manuálne ovládanie pomocou vysieláča.

Kompatibilný so všetkými elektrickými náradím napájaným zo siete a akumulátorom, ako aj s vysávačmi napájanými zo siete v kombinácii so zásuvkou X-Connect alebo integrovaným rozhraním Xconnect.

UPOZORNENIE: Pre bezpečnú a správnu prevádzku dodržiavajte pokyny v návode na obsluhu vysávača aj zásuvky.

VYHLÁSENIE O ZHODE S POŽIADAVKAMI EÚ: Spoločnosť SPRINTUS GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu „XConnect 118340” spĺňa požiadavky smerníc 2014/53/EÚ (smernica o rádiových zariadeniach) a 2011/65/EÚ (RoHS II). Úplné znenie vyhlásenia o zhode s požiadavkami EÚ je k dispozícii na internetovej adrese:

sprintus.eu/QR/XConnect

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Diaľkové ovládanie:

Napájanie:.....1x batéria CR2032

Rádiové ovládanie zásuvky:

Napájanie:.....230 V~

Max. spínací prúd:3600 W

Všeobecné:

Dosah:.....max. 30 m

Frekvenčné pásmo:.....2 400–2 483 MHz

Max. vysielací výkon:+ 1 dBm

Okolité teplota:.....0 °C až +35 °C

Skladovacia teplota:-30 °C až +70 °C

Krytí:.....IP44

URČENÉ POUŽITIE: Diaľkovo ovládaná zásuvka bola vyvinutá špeciálne na automatické zapínanie a vypínanie vysávačov v spojení s vysieláčom X-Connect. Použitie mimo tejto oblasti použitia sa považuje za nesprávne. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.

NÁVOD NA OBSLUHU: Dodržiavajte návod na obsluhu diaľkového ovládača X-Connect. Pred uvedením zariadení do prevádzky si pozorne a úplne prečítajte všetky pokyny. Návod na obsluhu uchovajte na bezpečnom mieste. Ak zariadenia odovzdávate tretím osobám, nezabudnite priložiť príslušné pokyny.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA: Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny, aby ste predišli ohrozeniu osôb, poškodeniu majetku a nesprávnej funkcii:

- ⚠ Nezapájajte zariadenia, ktorých zapnutie bez dozoru môže byť nebezpečné (napr. žehlička, ohrievače).
- ⚠ Nikdy nenechávajte diaľkovo ovládanú zásuvku bez dozoru alebo bez jasnej kontroly nad pripojeným zariadením.
- ⚠ Dbajte na to, aby ste neprekročili povolený spínací výkon zásuvky.
- ⚠ Diaľkovo ovládanú zásuvku nepoužívajte v kombinácii s ďalšími zásuvkovými lištami alebo adaptérmi („nezapájajte za sebou”).
- ⚠ Zásuvka je úplne bez napätia len vtedy, ak je vyťahnutá sieťová zástrčka.
- ⚠ Vhodné pre vonkajšie použitie – ochrana proti striekajúcej vode je však zaručená len vtedy, ak je zásuvka pripojená k zásuvke s ochranným kontaktom s krytím IPX4.
- ⚠ Na zabezpečenie ochrany proti striekajúcej vode je potrebné použiť zástrčku s krytím IPX4.
- ⚠ Umiestite diaľkovo ovládanú zásuvku tak, aby bola v blízkosti pripojeného zariadenia, bola kedykoľvek dostupná a aby zariadenie nebolo zakryté.
- ⚠ Po skončení práce vyťahnite sieťovú zástrčku diaľkovo ovládané zásuvky a vypnite pripojené zariadenie, aby sa zabránilo náhodnému zapnutiu.

BEZPEČNÁ MANIPULÁCIA S BATERIAMI

Vysielací modul Xconnect obsahuje gombiková batériu a musí sa používať s osobitnou opatrnosťou:

- ⚠ **Pozor:** Batérie nikdy neprehňajte – jedovaté zložky môžu spôsobiť smrť!
- ⚠ Produkt obsahuje gombikové batérie. Ak ju prehltnete, môže to do dvoch hodín spôsobiť vážne vnútorné poranenia, ktoré môžu ohroziť život.
- ⚠ Nové a použité batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- ⚠ Ak sa batériový priestor nedá bezpečne uzavrieť, produkt ďalej nepoužívajte a uchovávajte mimo dosahu detí.
- ⚠ Ak bola batéria prehltnutá alebo uviazla v niektorej časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- ⚠ Nebezpečenstvo výbuchu: Nikdy sa nepokúšajte nabíjať nenabíjateľné batérie.
- ⚠ Batérie nikdy nehádzte do ohňa a nevystavujte ich vysokým teplotám.
- ⚠ V prípade úniku batérieovej kyseliny zabráňte kontaktu s pokožkou. Postihnuté miesta ihneď dôkladne opláchnite vodou. Pri kontakte s očami: Neotierajte oči – ihneď ich vypláchnite čistou vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

PRÍPRAVA ZARIADENIA UPOZORNENIE: Vždy zapojte bezdrôtový zásuvku priamo do pevnej zásuvky v stene – nie do predlžovacích káblov alebo zásuvkových lišt.

Zapnite vysávač, aby sa spustil hneď po aktivácii zásuvky vysielateľom Xconnect.

ČISTENIE / POZOR: NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Pred čistením zariadenie bezpodmienečne odpojte od elektrickej siete.

Kryt čistíte mäkkou, mierne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte ostré chemikálie ani abrazívne materiály. Pred opätovným použitím sa uistite, že je zariadenie úplne suché.

ÚDRŽBA: Pravidelne kontrolujte batériu vysielateľa Xconnect, či nie je poškodená, nevyteká alebo nie je skorodovaná. Poškodené alebo vybitú batériu ihneď vymeňte, aby bola zaručená bezpečná prevádzka zariadenia.



LIKVIDÁCIA: Elektrické zariadenia likvidujte v súlade s environmentálnymi predpismi! Elektrické zariadenia nepatria do domového odpadu. V súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení musia byť použité elektrické zariadenia zbierané oddelene a odovzdané na recykláciu v súlade s environmentálnymi predpismi. Informácie o možnostiach likvidácie vyradeného zariadenia získate na vašom obecnej alebo mestskom úrade.

HU Az X-Connect adó Bluetooth-on keresztül lehetővé teszi a porszívók automatikus be- és kikapcsolását, akár az X-Connect Bluetooth-csatlakozón keresztül, akár közvetlenül a beépített Bluetooth-funkcióval rendelkező SPRINTUS készülékeken. Az adó az elektromos szerszámhoz vagy a szívócsőhöz rögzíthető, és automatikusan felismeri a szerszám működési állapotát. A porszívó ezután automatikusan be- vagy kikapcsol. Alternatív megoldásként az adó segítségével manuális vezérlés is lehetséges. Kompatibilis minden hálózati és akkumulátoros elektromos szerszámmal, valamint hálózati porszívókkal az X-Connect aljzattal vagy beépített Xconnect interfésszel együtt.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonságos és megfelelő működés érdekében kérjük, vegye figyelembe a porszívó és a vezeték nélküli aljzat használati utasítását.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT: A SPRINTUS GmbH kijelenti, hogy az „XConnect 118340” típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU (rádióberendezésekre vonatkozó irányelv) és a 2011/65/EU (RoHS II) irányelvek követelményeinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: sprintus.eu/QR/Xconnect

MŰSZAKI ADATOK:

Távirányító:

Tápellátás:1x CR2032 elem

Rádiós kapcsolóaljzat:

Tápellátás:230 V~

Kapcsolási teljesítmény max.:3600 W

Általános:

Hatótávolság:..... max. 30 m

Frekvenciasáv:2400–2483 MHz

Max. sugárzási teljesítmény:.....+ 1 dBm

Környezeti hőmérséklet:0 °C és +35 °C között

Tárolási hőmérséklet:.....-30 °C és +70 °C között

Védettség:.....IP44

RENDELTEZÉSZET: A rádióvezérlésű aljzatot kifejezetten porszívók automatikus be- és kikapcsolására fejlesztették ki az X-Connect adóegységgel együtt. Az ettől eltérő felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ: Kérjük, vegye figyelembe az X-Connect távirányító használati utasítását. A készülékek üzembe helyezése előtt olvassa el figyelmesen és teljes egészében az összes utasítást. A használati utasítást őrizze meg. Ha a készülékeket harmadik személynek adja át, feltétlenül mellékelje a megfelelő utasításokat.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK: Kérjük, vegye figyelembe az alábbi biztonsági utasításokat, hogy elkerülje a személyi sérüléseket, anyagi károkat és a készülék meghibásodását:

- ⚠ Ne csatlakoztasson olyan készülékeket, amelyek felügyelet nélküli bekapcsolása veszélyes lehet (pl. vasaló, fűtőberendezések).
- ⚠ Soha ne hagyja felügyelet nélkül a rádióvezérlésű aljzatot, és ne használja anélkül, hogy a csatlakoztatott készüléket egyértelműen ellenőrizni tudná.
- ⚠ Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl az aljzat megengedett kapcsolási teljesítményét.
- ⚠ Ne használja a rádióvezérlésű aljzatot más aljzatcsatlakozóval vagy adapterrel együtt („ne dugja egymás után”).
- ⚠ A csatlakozó csak akkor teljesen feszültségmentes, ha a hálózati dugót kihúzták.
- ⚠ Kültéri használatra alkalmas – a fröccsenő víz elleni védelem azonban csak akkor biztosított, ha a csatlakozót IPX4 védelmi osztályú biztonsági csatlakozóaljzathoz csatlakoztatják.
- ⚠ A fröccsenő víz elleni védelem biztosítása érdekében IPX4 védelmi osztályú dugót kell használni.
- ⚠ Helyezze a vezeték nélküli aljzatot úgy, hogy a csatlakoztatott készülék közelében legyen, bármiok elérhető legyen, és a készülék ne legyen eltakarva.
- ⚠ A munka befejezése után húzza ki a vezeték nélküli aljzat hálózati csatlakozóját, és kapcsolja ki a csatlakoztatott készüléket, hogy véletlen bekapcsolódás ne történjen.

AZ ELEMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

Az XConnect adómodul gombelemet tartalmaz, ezért különös óvatossággal kell kezelni:

- ⚠ Figyelem: Az elemeket soha ne nyelje le – az mérgező összetevők életveszélyesek!
- ⚠ A termék gombelemet tartalmaz. Lenyelés esetén mindössze két órán belül súlyos, életveszélyes belső sérülések keletkezhetnek.
- ⚠ Az új és használt elemeket mindig tartsa gyermekektől elzárt helyen.
- ⚠ Ha az elemtartó rekesz már nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, és feltétlenül tartsa távol gyermekektől.
- ⚠ Ha egy elem lenyelés vagy valamilyen testrészebe szorul, azonnal forduljon orvoshoz.
- ⚠ Robbanásveszély: Soha ne próbálja meg újratölteni az újratölthető elemeket.
- ⚠ Soha ne dobja az elemeket tűzbe, és ne tegye ki őket magas hőmérsékletnek.
- ⚠ Ha elem sav szivárgó, kerülje a bőrrel való érintkezést. Az érintett bőrfelületet azonnal öblítse le bő vízzel. Szembe jutás esetén: ne dörzsölje a szemet – azonnal öblítse ki tiszta vízzel és azonnal forduljon orvoshoz.

A KÉSZÜLÉK ELŐKÉSZÍTÉSE MEGJEGYZÉS: A vezeték nélküli aljzatot mindig közvetlenül egy rögzített fal aljzathoz csatlakoztassa – ne hosszabbító kábelhez vagy elosztóhoz.

Kapcsolja be a porszívót, hogy az elinduljon, amint a konnektor az Xconnect adó által aktiválódik.

TISZTÍTÁS / FIGYELEM: ÁRAMÚTÉS VESZÉLY! A tisztítás előtt feltétlenül válassza le a készüléket az áramhálózatról. Tisztítsa meg a házat egy puha, enyhén nedves ruhával és enyhe tisztítószerral. Ne használjon erős vegyszereket vagy súroló anyagokat. Győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt, mielőtt újra használatba veszi.

KARBANTARTÁS: Rendszeresen ellenőrizze az Xconnect adóegység akkumulátorát, hogy nincs-e sérülés, szivárgás vagy korrózió. A sérült vagy lemerült akkumulátorokat azonnal cserélje ki, hogy a készülék biztonságosan működjön.



HULLADÉKKEZELÉS: Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani! Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló 2012/19/EU európai irányelv szerint a használt elektromos készülékeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani. A használt készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



RO Transmițătorul X-Connect permite pornirea și oprirea automată a aspiratoarelor prin Bluetooth, fie prin priză Bluetooth X-Connect, fie direct la dispozitivele SPRINTUS cu funcție Bluetooth integrată.

Transmițătorul se fixează pe sula electrică sau pe furtunul de aspirare și detectează automat starea de funcționare a sulei. Aspiratorul se pornește sau se oprește automat. Alternativ, este posibilă și comanda manuală prin intermediul transmițătorului. Compatibil cu toate uneltele electrice alimentate de la rețea și cu acumulator, precum și cu aspiratoarele alimentate de la rețea în combinație cu priză X-Connect sau interfața Xconnect integrată.

AVERTISMENT: Vă rugăm să respectați atât instrucțiunile de utilizare ale aspiratorului, cât și cele ale prizei radio pentru a asigura o funcționare sigură și corectă.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE: Prin prezenta, firma SPRINTUS GmbH declară că tipul de echipament radio „XConnect 118340” este conform cu cerințele Directivelor 2014/53/UE (Directiva privind echipamentele radio) și 2011/65/UE (RoHS II). Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: sprintus.eu/QR/Xconnect

DATE TEHNICE:

Telecomandă:

Alimentare:..... 1 baterie CR2032

Priza de comutare radio:

Alimentare:.....230 V~

Putere maximă de comutare:3600 W

General:

Rază de acțiune:..... max. 30 m

Bandă de frecvență:2.400-2.483 MHz

Putere maximă de transmisie:+ 1 dBm

Temperatură ambientă:.....0°C până la +35°C

Temperatură de depozitare:.....-30°C până la +70°C

Grad de protecție:.....IP44

UTILIZARE PREVĂZUTĂ: Priza radio a fost special concepută pentru pornirea și oprirea automată a aspiratoarelor în combinație cu emițătorul X-Connect. Utilizarea în afara acestui domeniu de aplicare este considerată neconformă. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE: Vă rugăm să respectați instrucțiunile de utilizare ale telecomenzii X-Connect. Citiți cu atenție și în întregime toate instrucțiunile înainte de a pune aparatele în funcțiune. Păstrați instrucțiunile de utilizare într-un loc sigur. Dacă transferați aparatele către terți, atașați neapărat instrucțiunile corespunzătoare.

INSTRUCȚII IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ: Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a evita pericolele pentru persoane, daunele materiale și funcționarea defectuoasă:

- ⚠ Nu conectați aparate care ar putea fi periculoase dacă sunt pornite nesupravegheate (de exemplu, fier de călcat, aparate de încălzire).
- ⚠ Nu utilizați niciodată priza radio fără supraveghere sau fără control clar asupra aparatului conectat.
- ⚠ Aveți grijă să nu depășiți puterea de comutare admisă a prizei.
- ⚠ Nu utilizați priza radio în combinație cu alte prize multiple sau adaptoare („nu conectați în serie”).
- ⚠ Priza este complet lipsită de tensiune numai dacă ștecherul a fost scos din priză.
- ⚠ Potrivit pentru utilizare în exterior – protecția împotriva stropirii cu apă este însă garantată numai dacă priza este conectată la o priză de siguranță cu grad de protecție IPX4.
- ⚠ Pentru a asigura protecția împotriva stropirii cu apă, trebuie utilizat un ștecher cu grad de protecție IPX4.
- ⚠ Poziționați priza radio astfel încât să se afle în apropierea aparatului conectat, să fie accesibilă în orice moment și să nu acopere aparatul.
- ⚠ La sfârșitul lucrului, scoateți ștecherul prizei radio și opriți aparatul conectat pentru a preveni pornirea accidentală.

MANIPULAREA ÎN SIGURANȚĂ A BATERIILOR

Modulul de transmisie XConnect conține o baterie tip pastilă și trebuie utilizat cu precauție specială:

- ⚠ Atenție: nu înghițiți niciodată bateriile – pericol de moarte din cauza conținutului toxic!
- ⚠ Produsul conține o baterie tip pastilă. Dacă aceasta este înghițită, pot apărea leziuni interne grave în doar două ore, care pot pune viața în pericol.
- ⚠ Păstrați bateriile noi și uzate întotdeauna la îndemâna copiilor.
- ⚠ Dacă compartimentul bateriei nu se închide mai bine, nu utilizați produsul și țineți-l la îndemâna copiilor.
- ⚠ Dacă o baterie a fost înghițită sau este blocată într-o parte a corpului, solicitați imediat ajutor medical.
- ⚠ Pericol de explozie: nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- ⚠ Nu aruncați niciodată bateriile în foc și nu le expuneți la temperaturi ridicate.
- ⚠ În cazul scurgerii acidului din baterie, evitați contactul cu pielea. Clătiți imediat și bine cu apă zonele afectate ale pielii. În cazul contactului cu ochii: nu frecați ochii – clătiți imediat cu apă curată și consultați imediat un medic.

PREGĂTIREA APARATULUI NOTĂ: Conectați întotdeauna priza radio direct la o priză de perete fixă – nu la prelungitoare sau prize multiple.

Porniți aspiratorul pentru ca acesta să pornească imediat ce priza este activată de emițătorul Xconnect.

CURĂȚARE / ATENȚIE: PERICOL DE ELECTROCUTARE! Înainte de curățare, deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

Curățați carcasa cu o cârpă moale, ușor umezită și cu un detergent delicat. Nu utilizați substanțe chimice agresive sau materiale abrazive. Asigurați-vă că aparatul este complet uscat înainte de a-l repune în funcțiune.

ÎNȚREȚINERE: Verificați periodic bateria emițătorului Xconnect pentru a detecta eventualele deteriorări, scurgeri sau coroziune. Înlocuiți imediat bateriile deteriorate sau descărcate pentru a asigura funcționarea în siguranță a aparatului.



ELIMINARE: Eliminați aparatele electrice în conformitate cu normele de mediu! Aparatele electrice nu trebuie aruncate împreună cu gunoii menajeri. Conform Directivei europene 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate în conformitate cu normele de mediu. Pentru informații despre modalitățile de eliminare a aparatelor uzate, adresați-vă administrației locale sau municipale.

EN EU Declaration of Conformity



The machine listed below complies with the relevant basic safety and health requirements of the EU directives due to its design and construction.

This declaration loses its validity if the machine is modified by the customer.

Product: Bluetooth socket
Type: Xconnect (11834X)

Relevant EU directives
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Applied harmonised standards
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Applicable regulation(s)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRINTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Leitung F&E

DE EU-Konformitätserklärung



Die nachfolgend genannte Maschine entspricht aufgrund Ihrer Konzipierung und Bauart den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EU-Richtlinien.

Bei Änderung der Maschine durch den Kunden verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Produkt: Bluetooth Steckdose
Typ: Xconnect (11834X)

Einschlägige EU-Richtlinien
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Angewandte Harmonisierende Normen
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Angewandte Verordnung(en)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRINTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Head of R&D

FR Déclaration de conformité UE



La machine mentionnée ci-dessous est conforme, de par sa conception et sa construction, aux exigences fondamentales de sécurité et de santé des directives européennes applicables.

Toute modification de la machine par le client entraîne la perte de validité de la présente déclaration.

Produit : prise Bluetooth
Type: Xconnect (11834X)

Directives européennes applicables
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Normes d'harmonisation appliquées
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Règlement(s) appliqué(s)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Directeur R&D

IT Dichiarazione di conformità UE



La macchina di seguito indicata è conforme, per la sua progettazione e costruzione, ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive UE.

In caso di modifica della macchina da parte del cliente, la presente dichiarazione perde la sua validità.

Prodotto: presa Bluetooth
Tipo: Xconnect (11834X)

Direttive UE pertinenti
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Norme di armonizzazione applicate
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Regolamento/i applicato/i
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Responsabile R&S

ES Declaración de conformidad con la UE



La máquina mencionada a continuación cumple, por su diseño y construcción, los requisitos esenciales de seguridad y salud de las directivas de la UE.

Esta declaración perderá su validez si el cliente modifica la máquina.

Producto: enchufe Bluetooth
Tipo: Xconnect (11834X)

Directivas UE pertinentes
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Normas de armonización aplicadas
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Reglamento(s) aplicado(s)
UE 2019/1782
UE 2019/1020
UE 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Director de I+D

DK EU-overensstemmelses-erklæring



Den nedenfor nævnte maskine opfylder på grund af sin konstruktion og udformning de relevante grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i EU-direktiverne.

Ved ændringer af maskinen foretaget af kunden mister denne erklæring sin gyldighed.

Produkt: Bluetooth-stikdåse
Type: Xconnect (11834X)

Relevante EU-direktiver
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Anvendte harmoniserede standarder
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Anvendt forordning(er)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Forsknings- og udviklingschef

SE EU-försäkran om överensstämmelse



Den nedan angivna maskinen uppfyller, på grund av sin konstruktion och utformning, de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokrav som anges i EU-direktiven.

Om maskinen ändras av kunden förlorar denna försäkran sin giltighet.

Produkt: Bluetooth-uttag
Typ: Xconnect (11834X)

Tillämpliga EU-direktiv
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Tillämpliga harmoniserade standarder
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Tillämplig förordning/tillämpliga förordningar
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Chef för FoU

NO EU-samsvarserklæring



Den nedenfor nevnte maskinen oppfyller de relevante grunnleggende sikkerhets- og helsekravene i EU-direktiver på grunn av sin utforming og konstruksjon.

Denne erklæringen mister sin gyldighet ved endringer av maskinen foretatt av kunden.

Produkt: Bluetooth-stikkontakt
Type: Xconnect (11834X)

Relevante EU-direktiver
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Anvendte harmoniseringsstandarder
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Gjeldende forskrift(er)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Leder F&E

CZ Prohlášení o shodě s EU



Níže uvedený stroj splňuje díky své konstrukci a provedení příslušné základní bezpečnostní a zdravotní požadavky směrnic EU.

V případě změny stroje ze strany zákazníka ztrácí toto prohlášení platnost.

Produkt: Bluetooth zásuvka
Typ: Xconnect (11834X)

Příslušné směrnice EU
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Použité harmonizované normy
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Použité nařízení (nařízení)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Vedoucí oddělení výzkumu a vývoje

PL Deklaracja zgodności UE



Poniżej wymieniona maszyna, ze względu na swoją konstrukcję i budowę, spełnia odpowiednie podstawowe wymagania bezpieczeństwa i higieny określone w dyrektywach UE.

W przypadku modyfikacji maszyny przez klienta niniejsza deklaracja traci ważność.

Produkt: Gniazdko Bluetooth
Typ: Xconnect (11834X)

Odpowiednie dyrektywy UE
2014/53/UE
2011/65/UE
2014/35/UE

Zastosowane normy harmonizujące
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Zastosowane rozporządzenie (rozporządzenia)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRiNTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Leitung F&E

SK Vyhlásenie o zhode s normami EÚ



Nižšie uvedený stroj spĺňa svojou konštrukciou a typom základné bezpečnostné a zdravotné požiadavky smerníc EÚ.

V prípade úpravy stroja zo strany zákazníka stráca toto vyhlásenie platnosť.

Produkt: Bluetooth zásuvka
Typ: Xconnect (11834X)

Príslušné smernice EÚ
2014/53/EÚ
2011/65/EÚ
2014/35/EÚ

Použité harmonizované normy
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Uplatnené nariadenie (nariadenia)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRINTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
Vedúci výskumu a vývoja

HU EU-megfelelőségi nyilatkozat



Az alábbiakban megnevezett gép kialakításának és gyártásának köszönhetően megfelel az EU irányelvekben meghatározott alapvető biztonsági és egészségvédelmi követelményeknek.

A gép ügyfél általi módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti.

Termék: Bluetooth aljzat
Típus: Xconnect (11834X)

Vonatkozó EU-irányelvek
2014/53/EU
2011/65/EU
2014/35/EU

Alkalmazott harmonizációs szabványok
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Alkalmazott rendelet(ek)
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRINTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

Johannes Hofmann
K+F vezető

RO Declarație de conformitate UE



Mașina menționată mai jos corespunde, prin concepția și construcția sa, cerințelor fundamentale de siguranță și sănătate prevăzute în directivele UE.

În cazul modificării mașinii de către client, această declarație își pierde valabilitatea.

Produs: priză Bluetooth
Tip: Xconnect (11834X)

Directive UE relevante
2014/53/UE
2011/65/UE
2014/35/UE

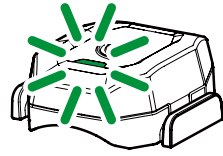
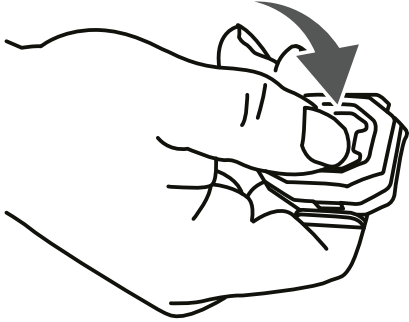
Standarde de armonizare aplicate
EN 301489-1 V2.2.3
EN 301489-17 V3.2.4
EN 300328 V2.2.2
EN IEC 62368-1:2024+A11:2024
EN 62479:2010
EN50581

Reglementări aplicabile
EU 2019/1782
EU 2019/1020
EU 2011/65

SPRINTUS GmbH, 73642 Welzheim / Germany
05/2024

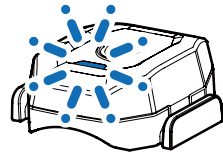
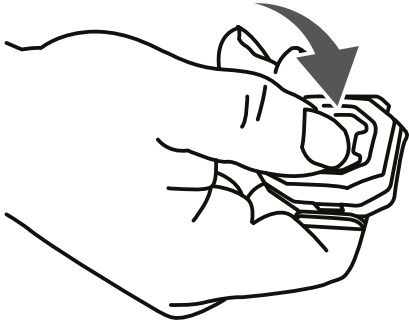
Johannes Hofmann
Director R&D

Sensor not paired
Sensor nicht gekoppelt

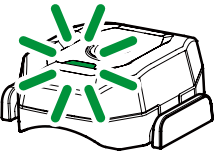


battery not low
Batterie nicht schwach

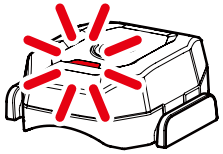
⌚ 5 SEC



pairing mode
Kopplungsmodus

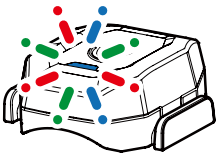


Connected
Verbunden



Pairing failed / disconnected
Kopplung fehlgeschlagen / Verbindung unterbrochen

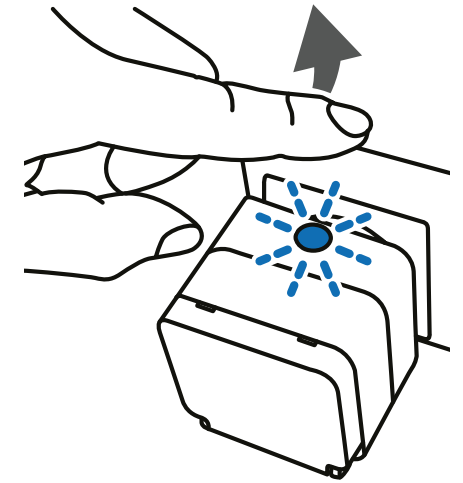
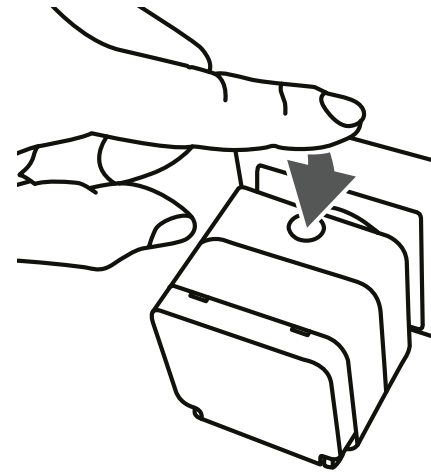
⌚ 10 SEC



paired devices removed
Gekoppelte Geräte entfernt

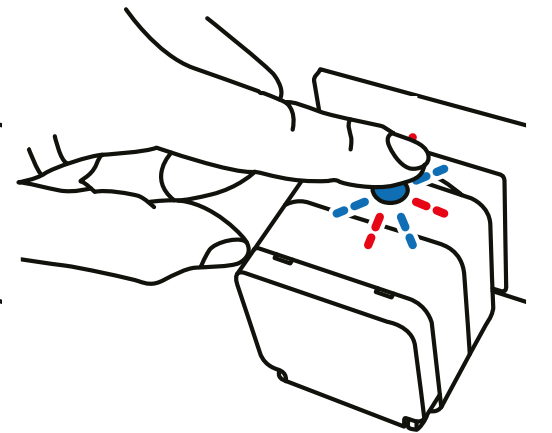
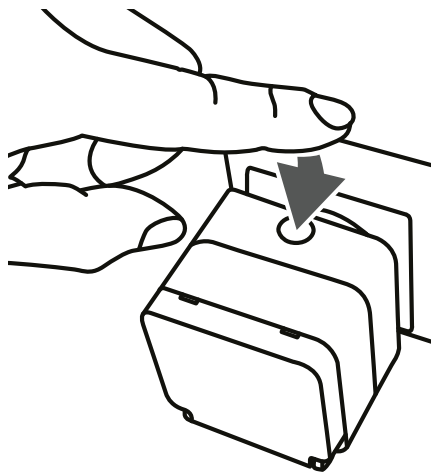
Socket not paired
Sensor nicht gekoppelt

⌚ 5 SEC



Pairing mode for 1 Minute
Kopplungsmodus für 1 Minute

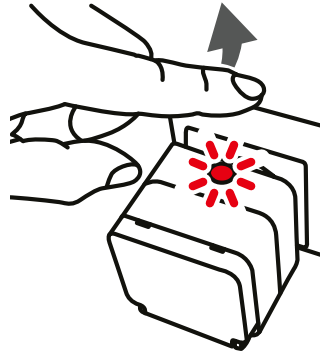
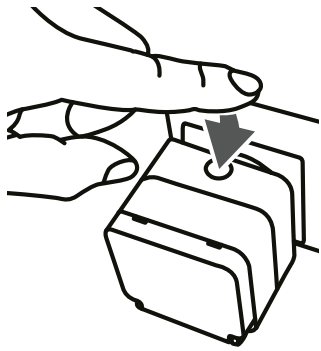
⌚ 10 SEC



paired devices removed
Gekoppeltes Geräte entfernt

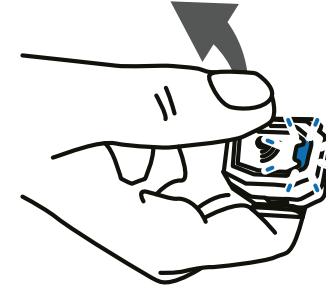
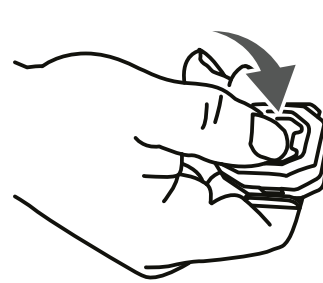
Short press
Kurzes drücken

On / off
An / Aus



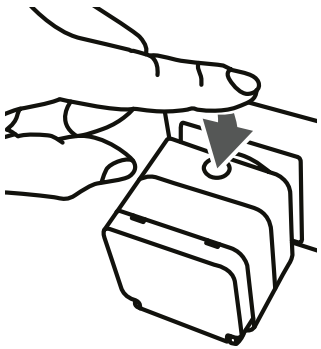
Short press
Kurzes drücken

Manual On / off
Manuelles An / Aus

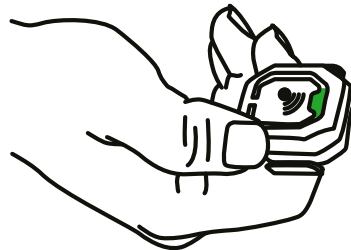
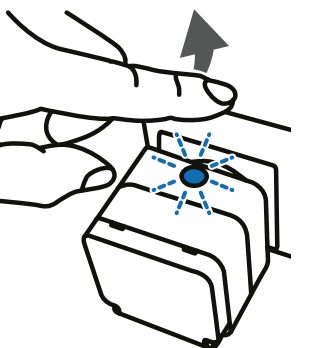
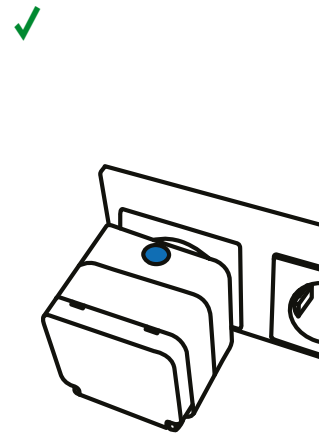
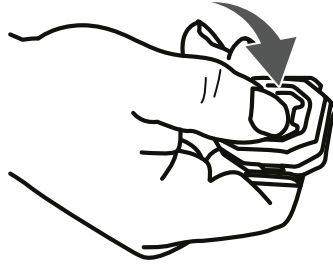


Pairing with socket
Kopplung mit Steckdose

1 ⌚ 5 SEC

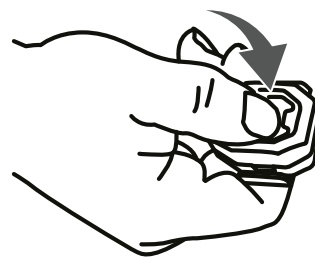


2 ⌚ 5 SEC

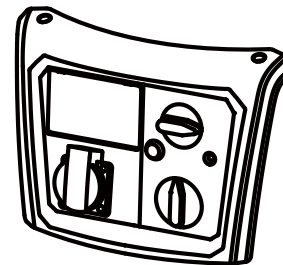
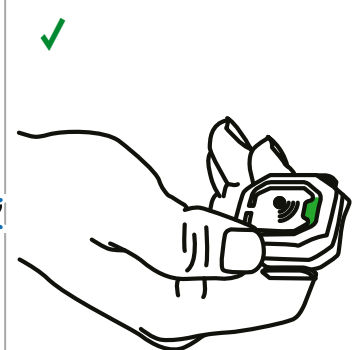
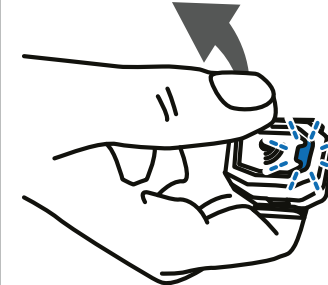


Pairing with CraftiX Xc
Kopplung mit CraftiX Xc

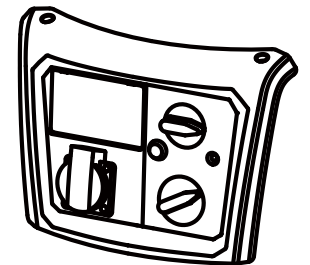
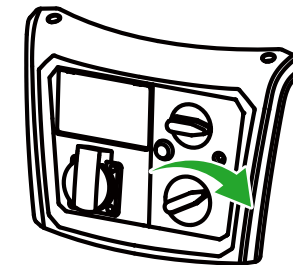
1 ⌚ 5 SEC



2

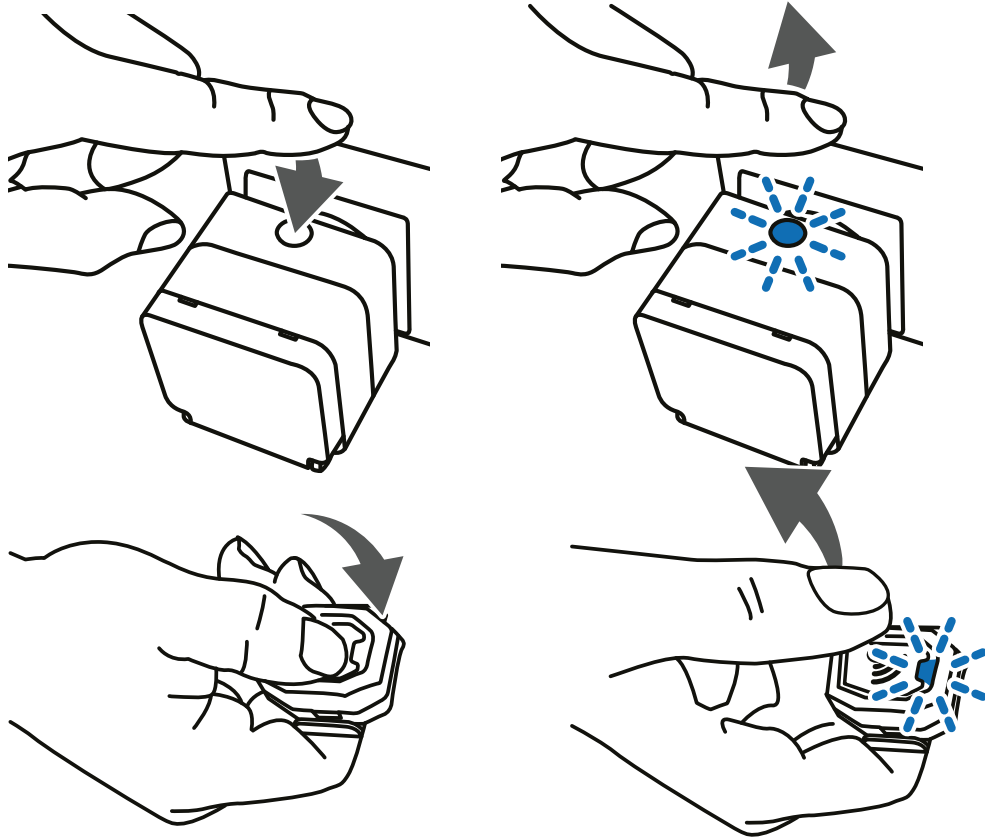


 AUTO

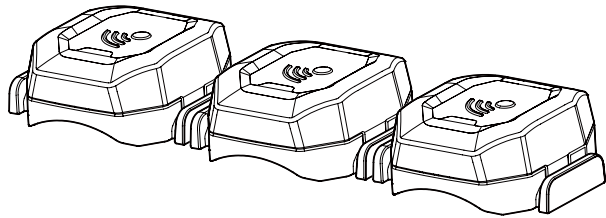


Pairing 3 Sensors to one Receiver or CraftiX
 Kopplung von 3 Sensoren mit einem Empfänger
 oder CraftiX

 5 sec

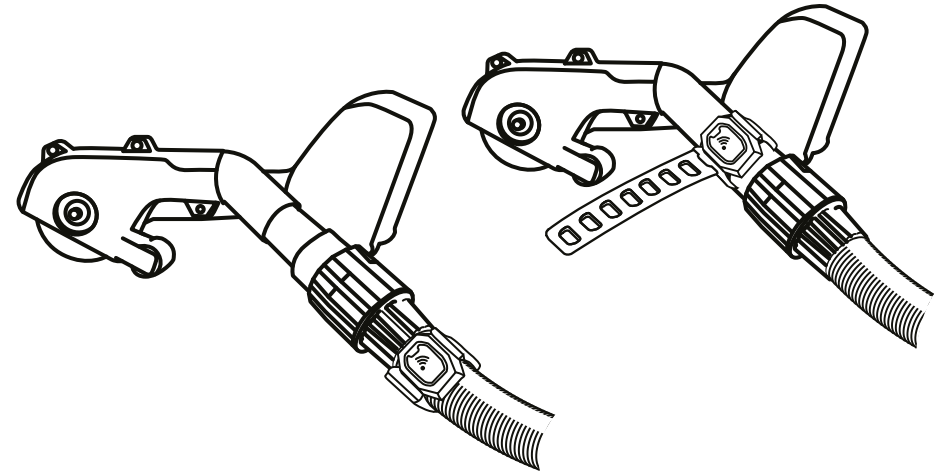


Repeat with every Sensor
 Wiederholen Sie dies mit jedem Sensor



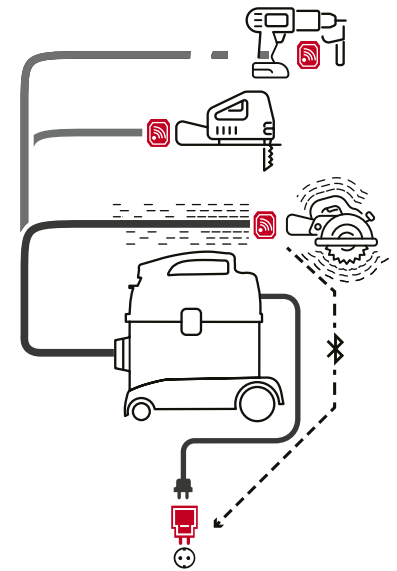
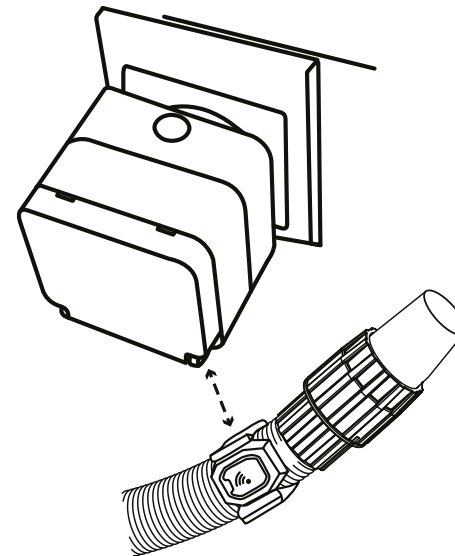
If you couple a 4th sensor, the first one is automatically decoupled!
 Wenn man ein 4. Sensor koppelt, entkoppelt sich automatisch der Erste!

Montage



Attach the Sensor near to the end of the Suction Hose or at the Machine
 Befestigen Sie den Sender in der Nähe des Endes des Saugschlauchs
 oder an der Maschine.

Maximum range: 30 m
 Max Reichweite: 30 m



Änderungen im Zuge technischer Verbesserungen sind vorbehalten !

We reserve the right to make modifications within the framework of technical progress !

Sous réserve de modification dans le cadre des développements techniques !

Essendo la nostra un'impresa a carattere innovativo, ci riserviamo la possibilità di apportare modifiche tecniche !

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones debidas a mejoras técnicas.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer inden for rammerne af den tekniske udvikling!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar inom ramen för den tekniska utvecklingen!

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer innenfor rammen av teknisk utvikling!

Právo změn v rámci technického zlepšení výrobku je vyhrazené!

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian konstrukcyjnych w ramach usprawnień technicznych.

Rezervujeme si právo modifikovať rámec technického postupu!

Fenntartjuk a technikai fejlődésből adódó változtatás jogát!

Ne rezervam dreptul de a face modificari pe masura progresului tehnic!

SPRiNTUS